



Manual de Nero Burning ROM

Nero AG



Información de derechos de autor y marcas comerciales

El manual de Nero Burning ROM y todo su contenido están protegidos por las leyes de propiedad intelectual y son propiedad de Nero AG. Reservados todos los derechos. Este manual contiene material protegido por derechos de autor con vigencia internacional. Queda prohibido reproducir, transmitir o transcribir cualquier parte de este manual sin la autorización expresa y por escrito de Nero AG.

Todos los nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Nero AG rechaza cualquier reclamación que trascienda las cláusulas de los derechos de garantía. Nero AG no asume responsabilidad alguna por la corrección del contenido del manual de Nero Burning ROM. El contenido del software suministrado, así como del manual de Nero Burning ROM, podría cambiar sin previo aviso.

Las marcas comerciales mencionadas en el presente documento aparecen únicamente con fines informativos.

Copyright © 2007 Nero AG y sus cedentes de licencias. Reservados todos los derechos.
REV 1,0, SW 8.0.0.0

Contenido

1	Información general	6
1.1	Acerca del manual	6
1.2	Acerca de Nero Burning ROM	6
1.3	Versiones de Nero Burning ROM	7
2	Requisitos del sistema	8
3	Formatos admitidos	9
4	Inicio del programa	10
5	Utilización de Nero Burning ROM	11
5.1	Pantalla principal	11
5.2	Pasos básicos	13
6	Compilación nueva	14
6.1	Ventana Compilación nueva	14
6.1.1	Ficha Multisesión	17
6.1.2	Ficha ISO	19
6.1.3	Ficha UDF	20
6.1.4	Ficha Etiqueta	21
6.1.5	Ficha CD de audio	22
6.1.6	Ficha Opciones de CDA	23
6.1.7	Ficha CD EXTRA	24
6.1.8	Ficha CD de vídeo	24
6.1.9	Ficha Menú	25
6.1.10	Ficha Arranque	26
6.2	Creación de una compilación	27
7	Selección de archivos	28
7.1	Pantalla de selección	28
7.2	Selección de archivos	29
7.3	Detalles de selección de archivos	30
7.3.1	CD de audio	30
7.3.2	CD de modo mixto o CD EXTRA	31
7.3.3	CD de vídeo/CD de supervideo	31
7.3.4	miniDVD	32
7.3.5	CD Audiobook	32
7.4	Ventana Propiedades de pista de audio	33

7.4.1	Ficha Propiedades de pista	34
7.4.2	Ficha Índices, límites, división	35
7.4.3	Ficha Filtros	36
8	Grabación de una compilación	37
8.1	Elección de un grabador	37
8.2	Ventana Grabar compilación	38
8.3	Ficha Grabar	39
8.4	Inicio del proceso de grabación	40
9	Disco de arranque	42
9.1	Requisitos de arranque	42
9.2	Plantilla de disco de arranque	42
9.3	Creación y grabación de un disco de arranque	43
10	Archivo de imagen	44
10.1	Creación de un archivo de imagen	44
10.2	Grabación de un archivo de imagen	45
11	Copia	46
11.1	Copia al vuelo versus copia mediante una imagen	46
11.1.1	Copia al vuelo	46
11.1.2	Copia mediante una imagen	47
11.2	Ventana Compilación	47
11.2.1	Ficha Imagen	48
11.2.2	Ficha Opciones de copia	48
11.2.3	Ficha Opciones de lectura	49
11.3	Copia de un disco	50
12	Base de datos de audio	52
12.1	Creación de una base de datos de audio	52
12.1.1	Creación de una base de datos del programa	52
12.1.2	Creación de una base de datos del usuario	53
12.2	Ventana Base de datos	54
12.3	Ventana Base de datos de títulos y CD de Nero	55
12.4	Ventana Crear una entrada de CD nueva	57
12.5	Cambio de una entrada de base de datos	58
12.6	Adición de una entrada a la base de datos	58
12.7	Definición del uso de la base de datos	60
12.8	Uso de una base de datos	61
13	Guardado y conversión de archivos de audio	63
13.1	Ventana Guardar pistas	63





13.1.1	Opciones de codificación AC3, AIF, MP4, OGG y WAV	64
13.1.2	Opciones de codificación MP3 y MP3PRO	65
13.2	Guardado de archivos de audio	67
13.3	Ventana Codificar archivos	69
13.4	Conversión de archivos de audio	70
14	LightScribe®	71
14.1	Ventana Editor de etiquetas de CD	71
14.2	Impresión de etiquetas	72
15	LabelFlash™	75
15.1	Ventana Grabar etiqueta	75
15.2	Impresión de etiquetas Labelflash™ y DiskT@2	76
16	Borrado de un disco regrabable	78
16.1	Ventana Borrar disco regrabable	78
16.2	Borrado de un disco	79
17	Funciones avanzadas	80
17.1	Guardado de pistas de datos	80
17.2	Actualización del antivirus	81
18	Configuración	82
18.1	Opciones de configuración	82
18.2	Características avanzadas	83
18.3	Ventana Personalizar	84
18.3.1	Personalización del entorno de trabajo	85
19	Glosario	87
20	Índice	94
21	Matriz de fichas	97
22	Contacto	98

1 Información general

1.1 Acerca del manual

Este manual ha sido diseñado para todos los usuarios que deseen familiarizarse con el uso adecuado de Nero Burning ROM. Está basado en tareas y explica paso a paso cómo alcanzar objetivos concretos.

Para sacar el máximo partido a este manual, tenga en cuenta las convenciones siguientes:

Icono	Significado
	Indica advertencias, condiciones previas o instrucciones que hay que seguir estrictamente.
	Indica información adicional o sugerencias.
1. Inicie...	Un número al principio de una frase indica que se debe realizar una acción. Realice las acciones en el orden indicado.
	Indica un resultado intermedio.
	Indica un resultado.
Aceptar	Indica pasajes de texto o botones que aparecen en la interfaz del programa. Aparecen en negrita.
<u>Capítulo</u>	Indica una referencia a otro capítulo. Se ejecuta como un vínculo y se muestra en rojo subrayado.
[...]	Indica métodos de acceso directo de teclado para introducir comandos.

1.2 Acerca de Nero Burning ROM

El potente software de grabación Nero Burning ROM le permite grabar datos, música y vídeos en discos. Nero Burning ROM proporciona un control completo y personalizado de sus proyectos de grabación. Puede definir el sistema de archivos, la longitud del nombre de archivo y el conjunto de caracteres así como cambiar la etiqueta del disco, por ejemplo. Como es de esperar, también es posible personalizar la barra de herramientas de Nero Burning ROM y cambiar los métodos abreviados de teclado.

A pesar de su amplia gama de funciones, Nero Burning ROM sigue siendo un programa de grabación fácil de usar que crea discos en unos pocos pasos. Sólo tiene que seleccionar el tipo de disco que desea grabar (CD/DVD/Blu-ray/HD DVD), definir el tipo de proyecto, agregar los datos que desea grabar e iniciar la grabación.

1.3 Versiones de Nero Burning ROM

Existen dos versiones de Nero Burning ROM:

Versión completa y Essentials

Nero Burning ROM Essentials difiere de la versión completa en lo siguiente:

- No ofrece la función de fundido cruzado de pistas de audio (véase [Ventana Propiedades de pista de audio](#))
- No tiene antivirus incorporado (véase [Actualización del antivirus](#))
- No permite la grabación simultánea con varios grabadores (véase [Ficha Grabar](#) por ejemplo)
- No incluye complementos

2 Requisitos del sistema

Nero Burning ROM se instala junto con el paquete de programas Nero y presenta los mismos requisitos del sistema. Si desea encontrar información más detallada sobre los requisitos del sistema, consulte la Guía de inicio rápido de Nero. Además, es necesario que el equipo cumpla los siguientes requisitos:

Dispositivo óptico: Grabador de CD-RAM y/o DVD-RAM

Más: Tarjeta de sonido compatible con Windows® de 16 bits y altavoces

Opcional: grabador y medio compatible con LightScribe®/LabelFlash™



Utilización del etiquetado directo de discos con LightScribe®

Cuando utilice un grabador de CD o de DVD con la ayuda de LightScribe®, su sistema necesitará el último software del sistema LightScribe®.

Si se ha descargado o ha instalado una versión actualizada de Nero 8 desde el sitio Web de Nero, instale el software del sistema LightScribe™ de forma independiente. La última versión está disponible en http://www.nero.com/link.php?topic_id=114&gen_id=8.

Grabador y disco LabelFlash™

Grabador y disco Blu-ray

Grabador y disco HD DVD



Se recomienda instalar los controladores de dispositivos más recientes certificados por WHQL. WHQL es la sigla de Windows Hardware Quality Labs y significa que el controlador del dispositivo certificado por Microsoft® es compatible con Microsoft® Windows® y el hardware correspondiente.

3 Formatos admitidos

Nero Burning ROM admite los siguientes tipos de disco:

- CD
- DVD
- HD DVD
- Disco Blu-ray



El grabador instalado determina los tipos de disco (**CD, DVD, HD DVD y/o Disco Blu-ray**) que se pueden grabar.

Con el Grabador de imágenes de Nero instalado en Nero Burning ROM podrá crear una imagen (véase [Creación de un archivo de imagen](#)) incluso aunque no haya ningún grabador instalado. El Grabador de imágenes de Nero también es adecuado para crear imágenes de los tipos de disco no admitidos por el grabador instalado (véase [Características avanzadas](#)). Así, podrá crear, por ejemplo, una imagen de un DVD sin que haya ningún grabador de DVD instalado.

Nero Burning ROM también permite la grabación y la impresión de etiquetas con grabadores dotados de las tecnologías LightScribe® o LabelFlash™.

Puede utilizar Nero Burning ROM para grabar los siguientes formatos:

Formatos de disco	Formatos de audio	Formatos de vídeo	Formatos de imagen
<ul style="list-style-type: none"> ■ Disco de datos: CD/DVD-ROM (ISO) CD/DVD/HD DVD-ROM/Disco Blu-ray (UDF) ■ CD/DVD-ROM (UDF/ISO) ■ CD de audio ■ CD de modo mixto ■ CD EXTRA ■ CD de vídeo/CD de supervideo ■ miniDVD ■ CD Audiobook ■ DVD de vídeo ■ Disco de arranque (CD/DVD-ROM (Arranque)) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ AIFF/AIF ■ Audiolibro sonoro ■ HE-AAC ■ mp3PRO ■ MP4 (audio) ■ Audio de Nero Digital ■ PCM ■ WAV ■ WMA 	<ul style="list-style-type: none"> ■ AVCHD ■ AVI ■ ASF ■ DV-AVI ■ MP4 (vídeo) ■ MPEG-1 ■ MPEG-2 ■ Vídeo de Nero Digital ■ WMV ■ Xvid 	<ul style="list-style-type: none"> ■ BMP ■ GIF ■ JPEG ■ PNG ■ TIFF

Nero Burning ROM admite Unicode.

4 Inicio del programa

Para iniciar Nero Burning ROM a través de Nero StartSmart, siga estos pasos:



1. Haga clic en el icono de **Nero StartSmart**.
→ Se abre la ventana Nero StartSmart.
2. Haga clic en el botón .
→ Se muestra la lista de aplicaciones de Nero.



Fig. 1: Nero StartSmart

3. Seleccione la entrada Nero Burning ROM de este cuadro de lista.
→ Se abre la ventana Nero Burning ROM.
→ Ha iniciado Nero Burning ROM correctamente a través de Nero StartSmart.

 También se puede iniciar Nero Burning ROM desde el icono de inicio de Windows.

5 Utilización de Nero Burning ROM

5.1 Pantalla principal

La pantalla principal de Nero Burning ROM es el punto de partida de todas las acciones. Está formada por una barra de menús y una barra de herramientas con botones y un menú desplegable.

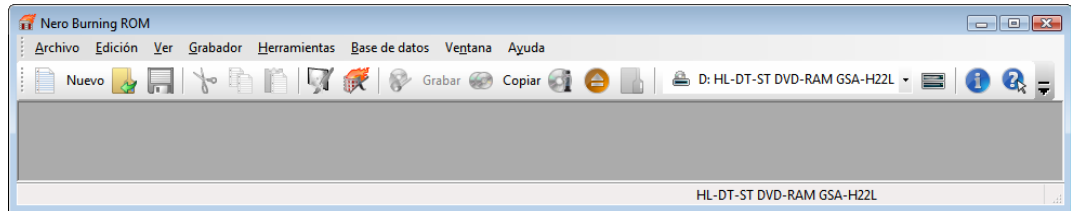




















Fig. 2: barra de menús y barra de herramientas de Nero Burning ROM

La pantalla principal contiene las siguientes opciones de configuración:

Barra de menús	
Archivo	Abre el menú Archivo , que contiene funciones de archivos como abrir, guardar y cerrar, con las que ya está familiarizado. También muestra las opciones de configuración para la compilación, actualiza la compilación, define las opciones de compilación (véase Configuración) e inicia Nero CoverDesigner.
Editar	Abre el menú Editar , que contiene las funciones de edición de archivos en la pantalla de selección como cortar, copiar y eliminar, con las que ya está familiarizado. También muestra las propiedades de un archivo seleccionado.
Ver	Abre el menú Ver , en el que puede personalizar la barra de herramientas y el área de exploración (véase Ventana Personalizar). Aquí también puede actualizar el explorador de archivos.
Grabador	Abre el menú Grabador , que contiene funciones del grabador. Aquí puede seleccionar el grabador, iniciar el proceso de grabación y borrar un disco regrabable. También puede mostrar información acerca del disco y expulsarlo.
Herramientas	Abre el menú Herramientas , que contiene funciones de edición de archivos de audio. Aquí puede convertir los archivos de audio a un formato distinto, guardar archivos de audio en un CD de audio y ver información acerca de los archivos de audio.
Base de datos	Abre el menú Base de datos , que contiene funciones comunes de edición de bases de datos, como abrir, crear e importar.
Ventana	Abre el menú Ventana , en el que puede alterar la ubicación de las áreas de compilación y exploración.
Ayuda	Abre el menú Ayuda , que contiene las opciones de ayuda con las que ya está familiarizado. También inicia Nero Express, actualiza su explorador antivirus e introduce un número de serie nuevo, si fuera necesario.

Barra de herramientas	
	Abre la ventana Compilación nueva , en la que puede definir las opciones de un proceso de grabación o copia.
	Abre una compilación existente.
	Guarda la compilación activa.
	Corta los elementos seleccionados en la compilación (selección).
	Copia los elementos seleccionados en la compilación (selección).
	Pega una selección previamente cortada o copiada.
	Inicia Nero CoverDesigner, con el que puede crear etiquetas y portadas. La información acerca de una compilación actual, como el título, el número y el nombre de los archivos, se incorpora a los datos de documento. Para obtener más información, consulte el manual de Nero CoverDesigner.
	Inicia Nero Express. Nero Express es una aplicación con formato de asistente basada en Nero Burning ROM. Para obtener más información, consulte el manual de Nero Express.
	Inicia el proceso de grabación mediante la apertura de la ventana Grabar compilación y de la ficha Grabar .
	Inicia el proceso de copia mediante la apertura de la ventana Compilación nueva y de la ficha Grabar .
	Muestra información acerca del disco insertado, como el contenido (si tiene) y la capacidad, por ejemplo.
	Abre la unidad seleccionada.
	Muestra y oculta el explorador de archivos.
Cuadro combinado del grabador	Muestra los grabadores disponibles.
	Abre la ventana Seleccionar grabador , donde podrá seleccionar un grabador disponible para el proceso de grabación desde una lista .
	Abre la ventana Grabar etiqueta , en la que puede crear o cargar una etiqueta para imprimir en la cara de etiqueta o de datos de un DVD LabelFlash™ (véase LabelFlash™). Este botón sólo se encuentra disponible si está conectado un grabador compatible con LabelFlash™.
	Inicia Nero CoverDesigner, para crear o cargar una etiqueta en la cara de etiqueta o de datos de un disco LightScribe® (véase LightScribe®). Este botón sólo se encuentra disponible si está conectado un grabador compatible con LightScribe®.
	Muestra información sobre el programa y el número de versión.
	Abre la ayuda.

5.2 Pasos básicos

La función principal de Nero Burning ROM es seleccionar archivos y carpetas y grabarlos en un disco. Esto se hace en tres pasos básicos:

- En la ventana **Compilación nueva** seleccione un tipo de disco y el formato de disco y defina las opciones en las fichas (véase [Compilación nueva](#)).
- En la pantalla de selección seleccione los archivos que desea grabar (véase [Selección de archivos](#)).
- Inicie el proceso de grabación (véase [Grabación de una compilación](#)).

6 Compilación nueva

6.1 Ventana Compilación nueva

En la ventana **Compilación nueva** seleccione el tipo de disco y configure las opciones de formato de disco en las fichas. La ventana tiene un aspecto similar con todos los tipos de disco. La única diferencia son las fichas que están disponibles.

Cuando se inicia, la ventana Compilación nueva se abre automáticamente. Si no se abre la ventana, haga clic en el botón Nuevo. En la configuración predeterminada, está seleccionado **CD-ROM (ISO)** y la ficha **Multisesión** aparece en la parte superior. Si no ha instalado un grabador, la ficha ISO aparece en la parte superior.

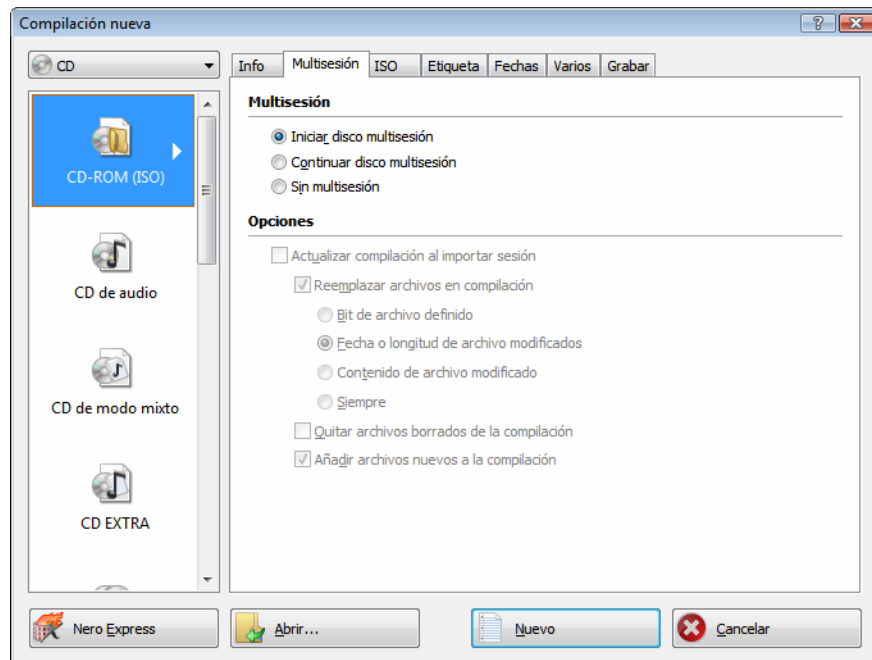


Fig. 3: Ventana **Compilación nueva**, tipo de disco CD-ROM (ISO)

La ventana está formada por un menú desplegable, un cuadro de lista, varias fichas y cuatro botones.

El menú desplegable puede contener las entradas **CD**, **DVD**, **HD DVD** y **Disco Blu-ray**. El cuadro de lista contendrá distintas entradas dependiendo de la entrada seleccionada.



El grabador instalado determinará qué tipo de disco (**CD**, **DVD**, **HD DVD** o **Disco Blu-ray**) se muestra y se graba. Si el grabador sólo puede grabar CD, el cuadro combinado se vuelve gris.

Con el Grabador de imágenes de Nero instalado en Nero Burning ROM podrá crear una imagen (véase [Creación de un archivo de imagen](#)) incluso aunque no haya ningún grabador instalado. El Grabador de imágenes de Nero también permite crear imágenes de los tipos de disco no admitidos por el grabador instalado (véase [Características avanzadas](#)). Así, podrá crear, por ejemplo, una imagen de un DVD sin que haya ningún grabador de DVD instalado.

En el cuadro combinado, están disponibles las siguientes entradas:

Entrada	Descripción
CD/DVD-ROM (ISO)	Crea un CD/DVD de datos que admite todos los tipos de archivo. Los datos grabados cumplen la norma ISO.
CD de audio	Crea un CD de audio estándar que puede reproducirse en todos los reproductores de CD (de audio) como mínimo.
CD de modo mixto	Crea un CD de archivos de datos y audio en una única sesión. Por regla general, suele comenzar con un archivo de datos seguido de uno o más archivos de audio (p. ej. la banda sonora de un juego para PC). Los reproductores de CD de audio antiguos no suelen poder reconocer los archivos de datos como tales e intentan reproducirlos.
CD EXTRA	Crea un CD multisesión con archivos de audio y datos que se almacenan en dos sesiones. La primera sesión contiene los archivos de audio y la segunda sesión contiene los datos. Los reproductores de CD actuales reproducen la primera sesión como un CD de audio. La segunda sesión sólo pueden reproducirla los PC que tengan una unidad de CD-ROM. Los reproductores de CD normales no pueden "verla".
Copiar CD/DVD/HD DVD/Disco Blu-ray	Copia un disco de origen a un CD/DVD/HD DVD/Disco Blu-ray (véase Copia).
CD de vídeo	Crea un CD con archivos de vídeo y/o imágenes que puede reproducirse en casi todos los reproductores de VCD y DVD. Durante la grabación de un CD de vídeo (VCD), Nero Burning ROM convierte automáticamente los archivos al formato MPEG-1 que exige el CD de vídeo.
CD de supervideo	Crea un CD con archivos de vídeo y/o imágenes que puede reproducirse en casi todos los reproductores de SVCD y DVD. La resolución es mayor que la del VCD, de modo que la calidad de la imagen también es superior. Durante la grabación de un CD de supervideo (SVCD), Nero Burning ROM utiliza el complemento DVD-Video para convertir automáticamente los archivos al formato MPEG-2 que exige el CD de supervideo.
miniDVD	Crea un CD que emplea las especificaciones de un DVD. El miniDVD tiene las mismas posibilidades técnicas y calidades que un DVD. Se puede reproducir sin dificultad en los PC, aunque no es seguro que pueda reproducirse en todos los grabadores de DVD. Puede utilizar Nero Burning ROM para grabar un miniDVD si el título del DVD de vídeo, esto es, una estructura de carpetas de DVD completa, ya está disponible. No obstante, si desea convertir archivos de vídeo en un título de DVD de vídeo, puede hacerlo con Nero Vision pero no con Nero Burning ROM.
CD/DVD-ROM (Arranque)	Crea un CD de arranque (véase Disco de arranque).

CD/DVD-ROM/HD DVD/Disco Blu-ray (UDF)	Crea un disco de datos que admite todos los tipos de archivo. Los archivos grabados cumplen la norma UDF.
CD/DVD-ROM (UDF/ISO)	Crea un disco de datos que admite todos los tipos de archivo. Los datos grabados cumplen las normas ISO y UDF.
CD Audiobook	Crea un CD de audiolibro. El formato de archivo de audiolibro original puede ser AA (Audible Audio) o formato MP 3, por ejemplo. Los reproductores de CD pueden leer y reproducir el CD de audiolibro grabado. Ya que los audiolibros puede reproducirse durante algunas horas, Nero Burning ROM graba el audiolibro en varios CD de audio.
DVD de vídeo	Crea un DVD que proporciona una reproducción de alta calidad de los archivos de vídeo y/o imagen en los reproductores de DVD. Puede utilizar Nero Burning ROM para grabar un DVD si el título del DVD de vídeo, es decir, una estructura de carpetas de DVD completa, ya está disponible. No obstante, si desea convertir archivos de vídeo en un título de DVD de vídeo, puede hacerlo con Nero Vision pero no con Nero Burning ROM.



El programa Nero Vision es el mejor a la hora de crear CD de vídeo y CD de supervideo. Nero Vision es una aplicación del paquete de programas de Nero 8 y se instala automáticamente durante el proceso de instalación principal. Encontrará más información en el manual de Nero Vision.

Están disponibles los siguientes botones:

Botón	Significado
Nero Express	Inicia Nero Express. Nero Express es una aplicación con formato de asistente basada en Nero Burning ROM. Para obtener más información, consulte el manual de Nero Express.
Abrir	Abre un explorador de archivos en el que puede buscar y abrir una compilación guardada.
Nuevo	Abre la pantalla de selección, en la que puede seleccionar los archivos que desea grabar.
Cancelar	Cierra la ventana Compilación nueva .

Puede definir las opciones de cada formato de disco en la ficha correspondiente de la ventana **Compilación**. Consulte la matriz del apéndice para obtener información acerca de las fichas que están disponibles con cada tipo de disco (véase [Matriz de fichas](#)). Están disponibles las siguientes fichas:

Ficha	Descripción
Info	Muestra información estadística sobre la compilación.
Multisesión	Contiene opciones para configurar los discos multisesión (véase Ficha Multisesión). Esta ficha sólo se encuentra disponible únicamente si se ha instalado un grabador.
ISO	Contiene opciones para configurar el sistema de archivos ISO (véase Ficha ISO).

UDF	Contiene opciones para configurar el sistema de archivos UDF (véase Ficha UDF).
Etiqueta	Define la etiqueta del CD.
Fechas	Permite definir la fecha de la compilación y de los archivos asociados. También especifica un periodo de validez para el disco. (Puede acceder a los datos del periodo de validez especificado).
Varios	Define si hay archivos almacenados en caché y cuáles son. Si dispone de un grabador LightScribe®, podrá crear o seleccionar la etiqueta que se va a imprimir en esta ficha. Para el tipo de disco CD-ROM (ISO) , puede convertir el código en vídeo AVI para que sea compatible con Xvid/MPEG-4 o DivX. Se recomienda que sólo se realice la conversión en caso de que se tenga experiencia con los códigos FourCC y vídeos AVI.
CD de audio	Contiene opciones para configurar los archivos de audio. También puede introducir información adicional sobre el CD (véase Ficha CD de audio).
Opciones de CDA	Define la estrategia utilizada por Nero Burning ROM para manejar los archivos CD-DA desde un CD de audio de origen (véase Ficha Opciones de CDA).
CD EXTRA	Contiene opciones para configurar los álbumes (véase Ficha CD EXTRA).
CD de vídeo	Contiene opciones generales para los CD de vídeo y supervideo (véase Ficha CD de vídeo).
Menú	Le permite configurar el aspecto y el contenido del menú del CD de vídeo y supervideo (véase Ficha Menú).
CD Audiobook	Muestra información estadística sobre el CD Audiobook, como la cantidad de CD que se necesita, por ejemplo.
Arranque	Contiene opciones para configurar los discos de arranque (véase Disco de arranque y Ficha Arranque).
Grabar	Contiene opciones para configurar la grabación (véase Ficha Grabar).

6.1.1 Ficha Multisesión

La ficha **Multisesión** ofrece la opción de crear discos de datos multisesión. Los discos multisesión se pueden grabar en varias sesiones, hasta que se alcanza la capacidad máxima del disco. Una sesión es un área de datos independiente que se graba mediante un único proceso, y se compone de un lead-in (con la tabla de contenido), una o más pistas y un lead-out. Los discos sin opción multisesión, p. ej. los CD de audio, se graban en una única sesión.



Los discos multisesión son particularmente apropiados para hacer copias de seguridad periódicas de archivos importantes.

Al iniciar un disco multisesión, Nero Burning ROM también guarda (siempre que resulte posible) el punto de origen de los archivos. Esta información se utiliza para continuar el disco multisesión.

Al continuar un disco multisesión, Nero Burning ROM define automáticamente una referencia cruzada a la sesión importada, es decir, la tabla de contenido de la sesión importada se copia a la tabla de contenido de la sesión actual. Debe definir qué sesión se

importa al inicio del proceso de grabación. Los archivos de las sesiones precedentes se mantienen y siguen ocupando espacio.

En el caso de que los archivos no cambien, se establece una referencia cruzada al archivo homónimo de la sesión anterior. Active las casillas **Reemplazar archivos en compilación** y **Añadir archivos nuevos a la compilación** para asegurarse de que los archivos modificados y nuevos se incorporen a la tabla de contenido y se vuelvan a grabar. Estas casillas están activadas de forma predeterminada. En este caso Nero Burning ROM verifica automáticamente si se ha insertado el disco multisesión correcto para continuar. Si no, expulsa el disco.



Si desactiva la casilla **Finalizar disco** de la ficha **Grabar**, podrá seguir grabando sesiones adicionales en el disco, pero sólo estará visible la última sesión y sólo podrá acceder a los datos de la última sesión.

Multisesión

Iniciar disco multisesión
 Continuar disco multisesión
 Sin multisesión

Opciones

Actualizar compilación al importar sesión
 Reemplazar archivos en compilación

- Bit de archivo definido
- Fecha o longitud de archivo modificados
- Contenido de archivo modificado
- Siempre

 Quitar archivos borrados de la compilación
 Añadir archivos nuevos a la compilación

Fig. 4: ficha **Multisesión**

La ficha **Multisesión** contiene los siguientes botones de opción en el área **Multisesión**:

Iniciar disco multisesión	<p>Graba la compilación seleccionada en el disco en una sesión.</p> <p>Si el disco ya contiene sesiones, también se puede seleccionar esta opción. De esta forma, no se importan las sesiones y no se establecen las referencias cruzadas.</p>
Continuar disco multisesión	<p>Continúa un disco multisesión grabando una sesión adicional en un disco que ya contiene al menos una sesión. Durante el proceso, se definen referencias cruzadas a la sesión importada.</p>
Sin multisesión	<p>Crea un disco sin multisesión.</p>

El área **Opciones** está sólo activa si se selecciona el botón de opciones **Continuar disco multisesión**. Contiene las siguientes opciones de configuración:

<p>Casilla de verificación Actualizar compilación al importar sesión</p>	<p>Actualiza la sesión mediante la creación de una referencia cruzada a la sesión importada.</p> <p>Esta función es útil cuando se graban continuamente copias de seguridad de la misma carpeta en las que la mayoría de los archivos iguales. La referencia cruzada ahorra espacio.</p> <p>Si desea grabar archivos totalmente distintos en una sesión posterior, le recomendamos que desactive la casilla.</p>
<p>Casilla de verificación Sustituir los archivos en la compilación</p>	<p>Vuelve a grabar los archivos homónimos. De esta forma, puede determinar cuando deben volver a grabarse los archivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bit de archivo definido ■ Fecha o longitud de archivo modificados ■ Contenido de archivo modificado ■ Siempre <p>Si la casilla no está seleccionada, Nero Burning ROM define una referencia cruzada al archivo de la sesión anterior.</p> <p>Le recomendamos que desactive esta casilla con los discos de copia de seguridad.</p>
<p>Casilla de verificación Quitar archivos borrados de la compilación</p>	<p>Quita los archivos borrados homónimos de la tabla de contenido de la nueva sesión. No crea una referencia cruzada al archivo de la sesión anterior, de modo que ya no se podrá acceder a él. (No obstante, los archivos "borrados" siguen estando en el disco y ocupando espacio).</p> <p>Le recomendamos que desactive esta casilla con los discos de copia de seguridad.</p>
<p>Casilla de verificación Añadir archivos nuevos a la compilación</p>	<p>Graba los archivos nuevos que se han añadido.</p> <p>Le recomendamos que active esta casilla con los discos de copia de seguridad.</p>

6.1.2 Ficha ISO

La ficha **ISO** contiene opciones para configurar el sistema de archivos ISO.

ISO 9660 es una norma independiente del sistema. Es legible en todos los sistemas operativos. Presenta las siguientes características:

- Permite ocho caracteres (nivel 1) y/o 31 caracteres (nivel 2) en el nombre de archivo.
- Permite ocho caracteres en el nombre de directorio.
- Restringe la profundidad máxima de directorio a ocho niveles (incluida la carpeta raíz).
- Únicamente permite los caracteres de la A a la Z, del 0 al 9 y el subrayado (_).

Joliet es una norma diseñada para Microsoft® Windows® 95 y Microsoft® Windows® NT. Admite hasta 64 caracteres en el nombre de archivo (8 caracteres en DOS). Se pueden utilizar los caracteres de la A a la Z, de la a a la z así como caracteres de idiomas extranjeros.

En las áreas **Datos** y **Archivo** están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Menú desplegable Modo de datos	Selecciona el modo de datos. Las opciones disponibles son Modo 1 y Modo 2/XA . Los controladores más recientes leen sin dificultad ambos modos. Sin embargo, algunos controladores más antiguos no leen correctamente los discos en modo 1. Si el disco también va a leerse en unidades más antiguas, seleccione el modo 2/XA.
Cuadro combinado Sistema de archivo	Selecciona el sistema de archivos utilizado para los datos. Las opciones disponibles son Sólo ISO 9660 e ISO 9660 + Joliet . Sólo ISO 9660 : sólo se utiliza el formato ISO. ISO 9660 + Joliet : se utiliza el formato ISO y se mejora con la norma Joliet.
Cuadro de diálogo Longitud nombre archivo	Define la longitud del nombre de archivo admitida. Las opciones disponibles son Nivel 1 y Nivel 2 . En el nivel 1, el nombre de archivo puede tener una longitud de ocho caracteres y la extensión del nombre de archivo (p. ej. *.doc) tres. En el nivel 2, el nombre de archivo puede tener una longitud de 31 caracteres.
Cuadro combinado Fuente	Define la fuente utilizada.

En el área **Suavizar restricciones**, se pueden suavizar las restricciones impuestas por el sistema de archivos seleccionado. Por ejemplo, puede permitir una profundidad de directorios mayor o más de 64 caracteres en los nombres Joliet.

En el área **Consejos** aparece un mensaje de advertencia si el disco no se puede leer en todos los sistemas operativos.



Si el disco debe poder leerse en todos los sistemas operativos, seleccione ISO 9660 como el sistema de archivos y desactive todas las casillas de verificación del área Suavizar restricciones.



Si el disco se va a usar principalmente en equipos con Windows® y desea utilizar letras minúsculas y caracteres de idiomas extranjeros en los nombres de archivo, seleccione **ISO 9660 + Joliet** como el sistema de archivos.

6.1.3 Ficha UDF

La ficha **UDF** contiene opciones para configurar el sistema de archivos UDF. La norma UDF ha sido desarrollada por Osta (Optical Storage Technology Association) para responder a los requisitos de los DVD. La norma funciona en todas las plataformas.

En el menú desplegable **Opciones** están disponibles las siguientes entradas:

Configuración automática	Define de forma automática las opciones del sistema de archivos UDF. Le recomendamos que seleccione esta entrada.
Configuración manual	Le permite definir de forma manual el tipo de partición UDF y la versión del sistema de archivos.
Activar el modo de compatibilidad con Xbox™	Crea un disco compatible con Xbox™. Esta entrada se encuentra disponible si se selecciona el botón de opción Sin multisesión en la ficha Multisesión .



Un disco incompatible con XBox™ no se puede crear como disco multisesión.

6.1.4 Ficha Etiqueta

La ficha Etiqueta proporciona opciones para configurar el nombre del disco. El área Automático se encuentra siempre disponible. El área **Manual** se encuentra disponible sólo si se han seleccionado varios sistemas de archivos para el tipo de disco en la ficha **ISO**, p. ej. la entrada **ISO 9660 + Joliet**.

Fig. 5: ficha **Etiqueta**

Están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Área Automático	
Cuadro combinado Automático	Activa el cuadro de texto Nombre de disco .
Cuadro de texto Nombre de disco	Define el nombre del disco.
Botón Añadir fecha	Abre la ventana Fecha , que contiene botones de opción para seleccionar una fecha.
Botón Añadir contador	Abre la ventana Contador , que contiene varias opciones de configuración. Además, puede definir el tipo de contador. Hay dos opciones: Contador de compilaciones: Aumenta el contador con cada nueva compilación. Contador de discos: Aumenta el contador tras grabar.
Área Manual	
Botón de opción Manual	Activa los campos de entrada del área Manual y permite introducir un único nombre de disco para cada sistema de archivos. Las restricciones para este sistema de archivos se aplican con relación al conjunto de caracteres dados. Los caracteres que no están permitidos se reemplazan por guiones bajos.
Cuadro de texto ISO 9660	Define el nombre del sistema de archivos ISO 9660.

Cuadro de texto Joliet	Define el nombre del sistema de archivos Joliet.
Cuadro de texto UDF	Define el nombre del sistema de archivos UDF.
Área Avanzado	
Botón Más etiquetas	Abre la ventana Más etiquetas , en la que puede introducir información adicional sobre el disco, como por ejemplo el Editor .

6.1.5 Ficha CD de audio

La ficha **CD de audio** contiene opciones para configurar el CD de audio.

General

Normalizar todos los archivos de audio

Sin pausa entre pistas

Texto de CD

Grabar en CD

Título:

Artista:

Información adicional

Copyright:

Productor:

Código UPC/EAN:

Fecha: 23/07/2007

Comentarios:

Fig. 6: ficha **CD de Audio**

Se encuentran disponibles las siguientes casillas de verificación:

Área General	
Normalizar todos los archivos de audio	Activa un filtro que homogeniza el volumen de los archivos de audio en la grabación. Es particularmente recomendable utilizar esta opción cuando los archivos de audio provienen de fuentes distintas.
Sin pausa entre pistas	Permite que los archivos de audio se fundan entre sí en el CD de audio sin pausas (como en las grabaciones en directo). Cuando la casilla no está seleccionada, se inserta una pausa de dos segundos entre los archivos.
Área CD Text	
Escribir en CD	Activa la opción para escribir Texto de CD. Cuando los reproductores de CD admiten Texto de CD, el título del CD, el nombre del archivo de audio así como el nombre del artista aparecen en la pantalla.

En el área **Información adicional** puede introducir información adicional acerca del CD de audio, como el editor o comentarios, por ejemplo.

6.1.6 Ficha Opciones de CDA

La ficha **Opciones de CDA** contiene opciones para configurar archivos CD-DA en el CD de audio.

En el área **Estrategia de archivos CDA** puede seleccionar la estrategia que Nero Burning ROM debe utilizar para manejar los archivos de audio seleccionados en un CD de audio de origen. Existen dos métodos generales:

- Leer el archivo de audio y almacenarlo en el caché temporalmente. El CD de audio se puede grabar en modo disc-at-once, que admite CD Text.
- Crear una referencia al archivo de audio y leerla brevemente antes de grabar (referencia a pista). El CD de audio sólo se puede grabar en modo track-at-once.

Están disponibles las siguientes opciones:

Área Estrategia de archivos CDA	
Entrada en el cuadro combinado Estrategia de espacio en disco	Guarda los archivos de audio de forma provisional en la memoria caché de Nero Burning ROM. Cuando no hay espacio disponible, se crea una referencia al archivo de audio y se lee justo antes de grabar. Esta entrada está seleccionada por defecto.
Entrada en el cuadro combinado Estrategia de archivo temporal	Guarda los archivos de audio de forma provisional en la memoria caché de Nero Burning ROM. Si no hay espacio disponible, aparece un mensaje de error.
Entrada en el cuadro combinado Estrategia de referencia	Crea una referencia a un archivo de audio y lo lee rápidamente antes de la grabación. El soporte de origen sólo puede ser una unidad de CD/DVD, no un grabador. Sólo se puede grabar el disco en modo track-at-once.
Entrada en el cuadro combinado Estrategia de dispositivo subordinado	Crea una referencia al archivo de audio si hay una unidad de CD/DVD disponible. De otro modo, se utiliza la estrategia de archivo temporal.
Botón Información	Muestra información más detallada de la estrategia de archivos CDA.
Área Estrategia de archivos CDA	
Lista de unidades	Lista de unidades reconocidas y grabadores.
Cuadro combinado Velocidad de lectura	Seleccione la velocidad a la que se lee el CD.
Casilla de verificación Guardar la pista en caché de disco duro antes de grabar	Guarda el archivo de audio en la memoria caché antes de grabarlo.
Área Estrategia de archivos CDA	
Casilla de verificación Quitar silencio al final de las pistas de audio	Elimina el silencio al final de los archivos de audio individuales, es decir, permite una transición suave de una pista de música a la siguiente.

6.1.7 Ficha CD EXTRA

La ficha CD EXTRA proporciona opciones de configuración para álbumes.

Área Información	
Visores	Muestra información acerca de la compilación.
Área Álbum	
Cuadro de texto Identificación de álbum	Define un nombre para el álbum. Esto es especialmente útil cuando el álbum va a constar de varios CD.
Cuadro de texto Número de volúmenes en el álbum	Define el número de discos que debe contener la compilación.
Cuadro de texto Número de secuencia de conjunto de álbumes	Define el número de álbum del disco actual.
Botón Imágenes	Abre la ventana Imágenes de CD EXTRA , en la que puede seleccionar las imágenes de la cara anterior y posterior del CD y definir el formato de imagen.
Área Localización	
Visor Idiomas	Muestra los idiomas disponibles. Cuando se selecciona un idioma, se puede agregar el título del álbum en el cuadro de texto Título de álbum .
Botón Añadir	Abre la ventana Nuevo idioma donde puede seleccionar un idioma nuevo de la lista de países.
Botón Eliminar	Elimina el idioma seleccionado.
Cuadro de texto Título de álbum	Añade un título de álbum al idioma resaltado en el cuadro de lista Idiomas .

6.1.8 Ficha CD de vídeo

La ficha **CD de vídeo** contiene las siguientes opciones de configuración para CD de vídeo (VCD) y CD de supervideo (SVCD):

Área Generación	
Casilla de verificación Crear CD conforme al estándar	Genera un VCD/SVCD que se puede reproducir en un reproductor de DVD.
Casilla de verificación Almacenar imágenes de origen en	Genera un directorio extra en la estructura de carpetas VCD/SVCD en el que se almacenan de forma automática los formatos de origen de las imágenes. Puede asignar un nombre distinto a cada directorio extra.
Campos de opción Resolución de codificación	Define el formato de color al que se convertirán los archivos de vídeo; están disponibles los botones de opción PAL y NTSC . La opción PAL es el formato de color principal en Europa y está seleccionado de forma predeterminada.

Área Avanzado: formato de disco CD de vídeo	
Casilla de verificación Usar aplicación CD-i	Crea un VCD que se puede reproducir en un reproductor CD-i. El código del programa correspondiente se encuentra en el cuadro de texto Configuración .
Área Avanzado: formato de disco CD de supervideo	
Botón Compatibilidad	Abre la ventana Opciones de compatibilidad de CD de supervideo , en la que puede definir parámetros no estándar para el SVCD. Le recomendamos que sólo utilice esta opción si conoce los formatos estándar y sabe crear SVCD.
Campo de opción Intentar ajustar al tamaño del disco	Ajusta automáticamente la velocidad de bits al tamaño de disco introducido.
Campo de opción Definido por el usuario	Selecciona una velocidad de bits.



Al añadir imágenes a un VCD/SVCD, Nero Burning ROM crea automáticamente un pase de diapositivas. Los archivos de imagen contenidos en él se almacenan en un archivo DAT. Este tipo de archivo ya no se podrá modificar ni ver con los programas de procesamiento de imagen. Si además desea guardar los formatos originales, active la casilla **Almacenar imágenes de origen en**.

6.1.9 Ficha Menú

En la ficha **Menú** correspondiente a CD de vídeo (VCD) y CD de supervideo (SVCD) está disponible la siguiente casilla de verificación:

Casilla de verificación Activar menú	Activa el menú para el VCD/SVCD y las áreas atenuadas Menú y Texto .
Área Menú	
Cuadro combinado Diseño	Selecciona el diseño del menú.
Casilla de verificación Encabezado / Pie de página	Añade el encabezado o el pie de página predeterminado. Tenga en cuenta que debe introducir el contenido del encabezado y del pie de página en el cuadro de texto correspondiente en el área Texto .
Cuadro combinado Modo de fondo	Define cómo se inserta el tapiz; por ejemplo, si debe estar maximizado o minimizado.
Cuadro combinado y botón Imagen de fondo	Selecciona el tapiz. También puede no seleccionar ningún tapiz o cargar una imagen a su antojo. También puede definir el color del tapiz.
Área Texto	
Opciones de entrada Encabezado / Pie de página	Especifica el texto del encabezado o del pie de página, las opciones de fuente y la sombra.
Opciones de entrada Elementos / Referencias	Especifica el texto, las opciones de fuente y la sombra de los elementos (etiqueta de línea y vista en miniatura) y referencias de los elementos.

Casilla de verificación Mostrar la primera página	Abre la ventana Vista preliminar del menú que muestra una vista preliminar del menú.
Botón Como predeterminado	Guarda los ajustes de menú actuales como valores por defecto.

6.1.10 Ficha Arranque

La ficha **Arranque** contiene opciones para configurar los discos de arranque. En el área **Origen de los datos de la imagen de arranque** están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Campo de opción y cuadro combinado Unidad lógica de arranque	Selecciona una unidad lógica para los datos de plantilla.
Campo de opción y cuadro combinado Archivo de imagen	Selecciona un archivo de imagen para los datos de plantilla.
Botón Examinar	Abre la ventana Abrir , en la que puede seleccionar un archivo de imagen.
Cuadro combinado Idioma de arranque	Selecciona el idioma que aparece en los sectores de arranque de la unidad.

Puede establecer una configuración avanzada en el área **Avanzado**. Puede resultar necesario realizar cambios en algunos archivos de imágenes. Para obtener más información sobre la imagen de arranque, consulte la documentación. Le recomendamos que cambie la configuración sólo si está familiarizado con la creación de discos y de imágenes de arranque. Están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Casilla de verificación Activar características avanzadas	Activa las siguientes opciones de configuración:
Cuadro combinado Tipo de simulación	Selecciona un tipo de emulación.
Cuadro de texto Iniciar mensaje	Define el mensaje que se muestra durante el arranque.
Cuadro de texto Cargar segmento de sectores	Define dónde empieza la imagen de arranque y cómo se comportan los sectores tras el arranque.
Cuadro de texto Número de sectores cargados	Define cuántos sectores se van a cargar.

6.2 Creación de una compilación

Para crear una compilación, siga estos pasos:

1. Seleccione el tipo de disco que desee en el menú desplegable de la ventana **Compilación nueva**.



El grabador instalado determinará que tipo de disco (CD, DVD, HD DVD o Disco Blu-ray) se puede grabar. Si el grabador sólo puede grabar CD, el cuadro combinado se vuelve gris. Con el Grabador de imágenes de Nero instalado en Nero Burning ROM podrá crear una imagen (véase [Archivo de imagen](#)) incluso aunque no haya ningún grabador instalado.

→ El cuadro de lista muestra los formatos de disco que se pueden grabar con este tipo de disco.

2. Seleccione el formato de disco que desee en el cuadro de lista.

→ Se muestran las fichas de este formato de disco.



Seleccione las entradas **Copiar CD** y **Copiar DVD** para ir al proceso de copia (véase [Copia](#)).

3. Configure las opciones que desee en las fichas (véase [Ventana Compilación nueva](#)).

4. Haga clic en el botón **Nuevo**.

→ Se cierra la ventana **Compilación nueva** y se abre la ventana de selección. Ha creado correctamente una compilación. A continuación, puede añadir archivos a la compilación (véase [Selección de archivos](#)).

7 Selección de archivos

7.1 Pantalla de selección

La pantalla de selección es el punto de partida para realizar compilaciones. La pantalla de selección se abre en la pantalla principal tras seleccionar el tipo y el formato de disco y hacer clic en el botón **Nuevo**.

La pantalla de selección está formada por el área de la compilación, el área de exploración y una escala de capacidad.

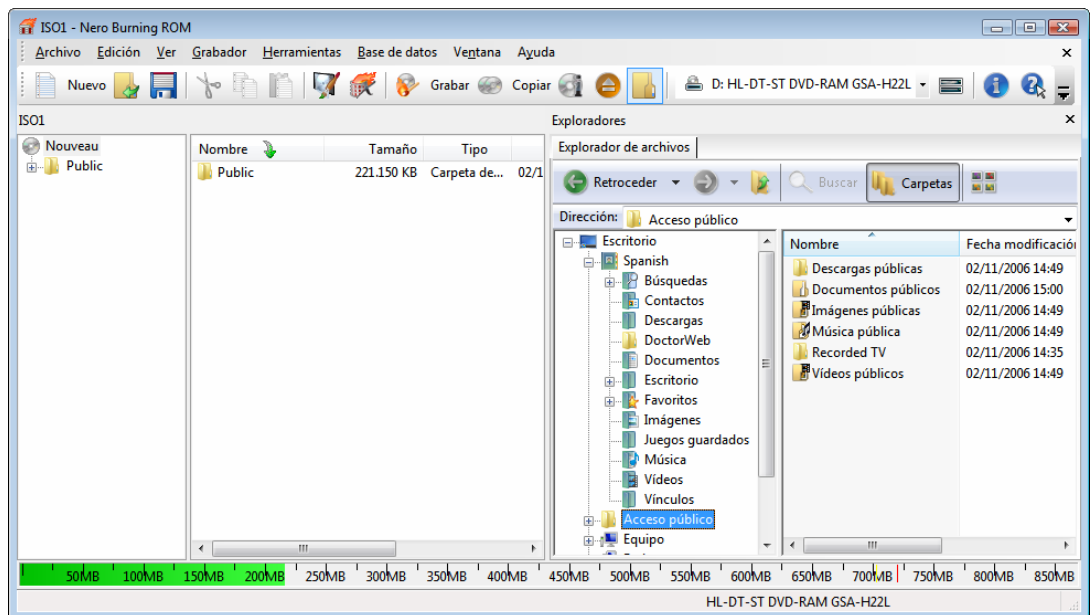


Fig. 7: Pantalla de selección correspondiente al tipo de disco CD-ROM (ISO)

El área de compilación recibe el nombre de la compilación en cuestión. Aquí se compilan los archivos y las carpetas que se van a grabar.

En el área de exploración (**Explorador**), puede encontrar los elementos que desea grabar. Hay cuatro fichas: el Explorador de archivos es similar a otros exploradores de archivos y proporciona una barra de herramientas y una barra de direcciones con funciones comunes.



El asistente de búsqueda Nero Search es una aplicación del paquete de programas de Nero 8 y se instala automáticamente durante la instalación de Nero 8. Podrá encontrar más información en el manual de Nero Scout.



Si el área de exploración está oculta, puede volver a mostrarla utilizando el botón .

El margen inferior de la pantalla contiene una escala de capacidad en MB (para discos de datos) o minutos (para los CD de audio). La magnitud exacta de la escala dependerá del tipo de disco que haya seleccionado.

Cuando se están compilando archivos, la barra de capacidad indica la cantidad de espacio que ocupan los archivos en el disco. El color de la barra de capacidad indica si los datos caben en el disco o no:

Barra de capacidad verde	Los datos cabrán en el disco.
Barra de capacidad amarilla (a partir de la marca amarilla de la escala)	Los datos podrían caber en el disco. El tamaño del disco que se ha insertado determinará si los datos caben o no.
Barra de capacidad roja (a partir de la marca roja de la escala)	Los datos no cabrán en el disco (a menos que haya insertado un disco de tamaño extra).

Las marcas amarilla y roja están definidas por defecto con arreglo a los discos que existen en el mercado. El tipo de disco que haya seleccionado determinará el valor exacto de la escala.



Por ejemplo, los CD vacíos disponibles en el mercado tienen una capacidad de 650 MB o 700 MB. Por tanto, en el caso de los CD, la marca amarilla se encuentra en 650 MB y la roja en 700 MB.



Si la escala de capacidad está oculta, puede volver a mostrarla haciendo clic en el menú **Archivo > Opciones > Mostrar el tamaño de la compilación** y activando la casilla **Mostrar el tamaño de la compilación en la barra de estado de Nero**.

7.2 Selección de archivos


Los archivos se seleccionan arrastrándolos desde el área de exploración al área de compilación de la pantalla de selección. Este método se utiliza con todos los formatos de disco.

Para seleccionar y compilar archivos, siga estos pasos:

1. En el área de exploración, seleccione los archivos/carpetas que desea grabar.
2. Arrastre los archivos/carpetas que desee al área de compilación.
 - Los archivos/carpetas se muestran en el área de compilación y la barra de capacidad indica la cantidad de espacio que ocupan en el disco.



Nero Burning ROM admite carpetas de búsquedas virtuales en el sistema operativo Windows Vista™. La búsqueda se selecciona arrastrándola al área de compilación. Si desea seleccionar los archivos de la carpeta de búsquedas, deberá abrir la carpeta de búsquedas y arrastrar los archivos a la compilación.

3. Si desea guardar la compilación con los archivos seleccionados:
 1. Haga clic en el icono .
 - Se abre la ventana **Guardar como**.
 2. Seleccione un nombre de archivo y una ubicación de almacenamiento y haga clic en el botón **Guardar**.
 - Se guarda la compilación y se cierra la ventana **Guardar como**.

- ➔ Ha seleccionado correctamente los archivos que desea grabar y ahora puede iniciar el proceso de grabación (véase [Grabación de una compilación](#)).

7.3 Detalles de selección de archivos

Hay ciertos detalles que debe tener en cuenta a la hora de seleccionar archivos:

7.3.1 CD de audio

El área de compilación del formato de disco CD de audio contiene dos botones adicionales:

Reproducir	Reproduce el archivo de audio seleccionado.
Editar	Abre Nero WaveEditor.



Nero WaveEditor es una aplicación del paquete de programas de Nero 8 y se instala automáticamente durante la instalación de Nero 8.

Puede utilizar Nero WaveEditor para crear sus propios archivos de audio o editar archivos existentes. También puede digitalizar discos y almacenarlos en el disco duro. Para obtener más información, consulte el manual de Nero WaveEditor.

Los archivos de audio de origen para un CD de audio pueden encontrarse en el disco duro en forma de archivos de audio comprimidos, o provenir de uno o más CD de audio. También puede seleccionar una lista de reproducción M3U como origen; Nero Burning ROM busca automáticamente los archivos de audio MP3 para grabar cuyas rutas están almacenadas en la lista de reproducción M3U.



Desde hace algún tiempo se pueden encontrar en el mercado CD de audio con protección anticopia. Estos CD no se pueden reproducir ni copiar con un ordenador. La protección anticopia está identificada con un aviso en la portada del CD original.



Si selecciona archivos de audio directamente desde un CD de audio introducido en una unidad, no puede especificar un Texto de CD para el CD porque los archivos de audio cuyo origen es una unidad sólo pueden grabarse en el modo track-at-once. El Texto de CD sólo puede grabarse en modo disc-at-once.

Si desea especificar Texto de CD para los archivos de audio que ha seleccionado en el CD de audio, guarde los archivos de audio en el disco duro (véase Guardado de archivos de audio) y a continuación añádalos a la compilación.

Al arrastrar los archivos de audio que desea grabar al área de la compilación, se abre la ventana **Añadiendo archivo(s)** y se analizan los archivos. Si ha seleccionado un archivo de un CD de audio, se abre la ventana **Introduzca el nombre del CD de origen**, en la que se le solicita que asigne un nombre al CD.



El nombre que asigne al CD se utiliza por defecto como parte del nombre de archivo. El nombre también es importante si selecciona archivos de audio de varios CD de audio. Durante el proceso de grabación, Nero Burning ROM le solicita que inserte el CD en cuestión citando el nombre de CD que ha seleccionado.

Puede editar los archivos de audio de la compilación o cambiar las propiedades (véase [Ventana Propiedades de pista de audio](#)).

7.3.2 CD de modo mixto o CD EXTRA

La pantalla de selección de los formatos de disco CD de modo mixto y CD EXTRA contiene un área de compilación de pistas de audio y otra de archivos de datos.

Para seleccionar archivos, siga estos pasos:

1. Si desea insertar archivos de datos, haga clic en el botón **Datos**.
 - Se abre el área de compilación de los archivos de datos.
2. Si desea insertar archivos de audio, haga clic en el botón **Audio**.
 - Se abre el área de compilación de los archivos de audio.
 - Puede continuar seleccionando archivos (véase [Selección de archivos](#)).

7.3.3 CD de vídeo/CD de supervideo

La pantalla de selección de los formatos de disco CD de vídeo y CD de supervideo contiene un área de compilación de archivos de vídeo y otra de archivos de datos. El área de compilación de vídeos/imágenes contiene el botón **Reproducir**, que reproduce el vídeo seleccionado. El área **Datos** contiene archivos de datos que se han añadido automáticamente y la estructura de carpetas necesaria para crear un VCD/SVCD operativo.

Para seleccionar archivos, siga estos pasos:

1. Si desea insertar archivos de vídeo o imágenes haga clic en el botón **Videos/Imágenes**.
 - Se abre el área de compilación de los archivos de vídeo e imágenes.
2. Arrastre los archivos que desee al área de compilación.
 - Los archivos se muestran en el área de compilación y la barra de capacidad indica la cantidad de espacio que ocupan en el disco. Nero Burning ROM genera automáticamente una presentación de diapositivas con las imágenes que se han insertado. Si ha activado la casilla **Almacenar imágenes de origen en** previamente, Nero Burning ROM guarda automáticamente las imágenes originales en la carpeta **IMÁGENES** del área de datos.

Si un archivo MPEG no tiene las características apropiadas de un VCD o SVCD, Nero Burning ROM reconoce el formato erróneo y le ofrece tres opciones:

Desactivar cumplimiento de la norma y continuar: graba el archivo sin cambios en el CD. Le recomendamos que no seleccione esta opción a menos que tenga experiencia en crear VCD/SVCD.



Recodificar el archivo de vídeo: Descodifica el archivo existente, lo convierte a la resolución y la velocidad de fotogramas apropiadas y lo vuelve a codificar. La recodificación se realiza antes de la grabación. Este proceso requiere tiempo y espacio en la memoria temporal.

Cancelar: Interrumpe la adición del archivo de vídeo; es decir, éste no se añade a la compilación.

3. Si desea ver el área de datos, haga clic en el botón **Datos**.
 - Se abre el área de datos. El área contiene carpetas rojas generadas por Nero Burning ROM. Esta estructura de carpetas predefinida es necesaria para crear un VCD/SVCD.

Si ha activado la casilla **Almacenar imágenes de origen en** previamente, en el área de datos también encontrará la carpeta **IMÁGENES**.



No cambie la estructura de carpetas del área **Datos** y no arrastre ningún archivo a la carpeta predefinida. Es necesario que esta estructura de carpetas esté predefinida para crear un VCD/SVCD.

→ Puede continuar seleccionando archivos (véase [Selección de archivos](#)).

7.3.4 miniDVD

La pantalla de selección del formato de disco miniDVD contiene dos carpetas predefinidas en el área de compilación: **AUDIO_TS** y **VIDEO_TS**.

Para seleccionar archivos, siga estos pasos:

1. Arrastre la estructura de carpetas de DVD existente del título de vídeo (carpeta "Video_TS") desde el área de exploración a la carpeta **VIDEO_TS** del área de compilación.
 - Los archivos se muestran en el área de compilación y la barra de capacidad indica la cantidad de espacio que ocupan en el disco.
 - Puede continuar seleccionando archivos (véase [Selección de archivos](#)).

7.3.5 CD Audiobook

Para seleccionar archivos, siga estos pasos:

1. Arrastre un archivo audiobook al área de compilación
 - Nero Burning ROM analiza el archivo y lo corta automáticamente si es necesario para que se pueda grabar en varios CD. La lista del área de compilación indica cuántos CD se van a grabar y cuántos minutos tiene asignados cada uno.
 - Puede continuar seleccionando archivos (véase [Selección de archivos](#)).

7.4 Ventana Propiedades de pista de audio

En la ventana **Propiedades de pista de audio**, puede ver las propiedades de un archivo de audio seleccionado, es decir, una pista, en la compilación, cambiarlas si es necesario y editar el archivo de audio. Puede abrir la ventana marcando el archivo de audio deseado (requisito: está creando un CD de audio) y seleccionando el menú **Editar > Propiedades**.

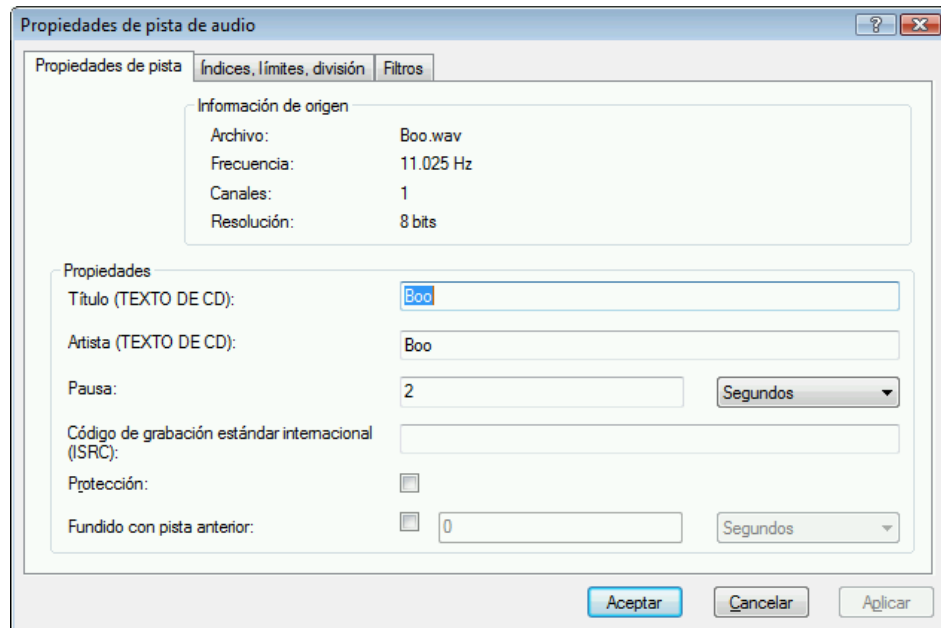


Fig. 8: Ventana **Propiedades de pista de audio**

La ventana contiene las siguientes fichas:

Propiedades de pista	Contiene opciones generales para configurar el archivo de audio (véase Ficha Propiedades de pista).
Índices, límites, división	Contiene opciones para dividir el archivo de audio y para definir índices. También puede reproducir el archivo de audio (véase Ficha Índices, límites, división).
Filtros	Contiene distintos filtros que se pueden aplicar al archivo de audio. También contiene diversas opciones para configurar cada filtro (véase Ficha Filtros).



El archivo de audio se edita mediante un procedimiento no destructivo. En otras palabras, no se modifica la grabación en sí, sino que sencillamente se definen marcas. Los pasos del proceso de edición se pueden deshacer cuando se desee y no se generan datos de audio adicionales. El archivo de audio no se modifica realmente hasta que se graba.

7.4.1 Ficha Propiedades de pista

La ficha **Propiedades de pista** contiene opciones generales para configurar el archivo de audio.

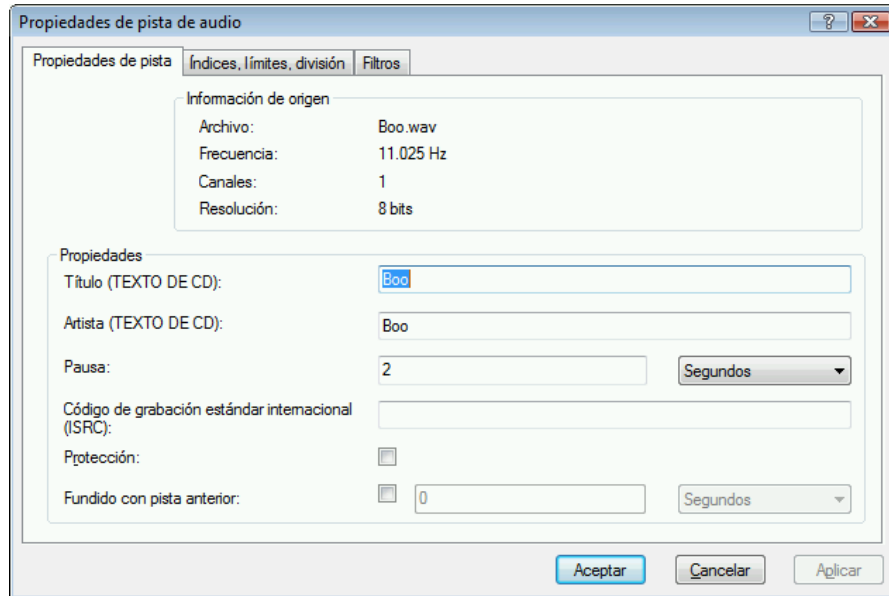


Fig. 9: ficha **Propiedades de pista**

El área **Información de origen** contiene información general sobre el archivo de audio seleccionado.

El área **Propiedades** contiene las siguientes opciones de configuración:

Cuadro de texto Título	Define un título que se guarda como Texto de CD.
Cuadro de texto Artista	Define el artista que se guarda como Texto de CD.
Cuadro de texto Pausa	Define la longitud de la pausa entre este archivo de audio y el inmediatamente posterior. Puede especificar la longitud de la pausa en segundos o en sectores.
Cuadro de texto Código de grabación estándar internacional	Identifica el título del CD utilizando un código digital de 12 caracteres. El ISRC se introduce en el subcódigo y se incluye de forma silenciosa. Si no conoce el ISRC, no rellene este cuadro de texto.
Casilla de verificación Protección	Activa la protección anticopia.
Opción de entrada Fundido con pista anterior	Define un fundido cruzado entre esta pista de audio y la inmediatamente anterior. Puede especificar la longitud del fundido cruzado en segundos o en sectores.

7.4.2 Ficha Índices, límites, división

La ficha **Índices, límites, división** contiene opciones para editar el archivo de audio.

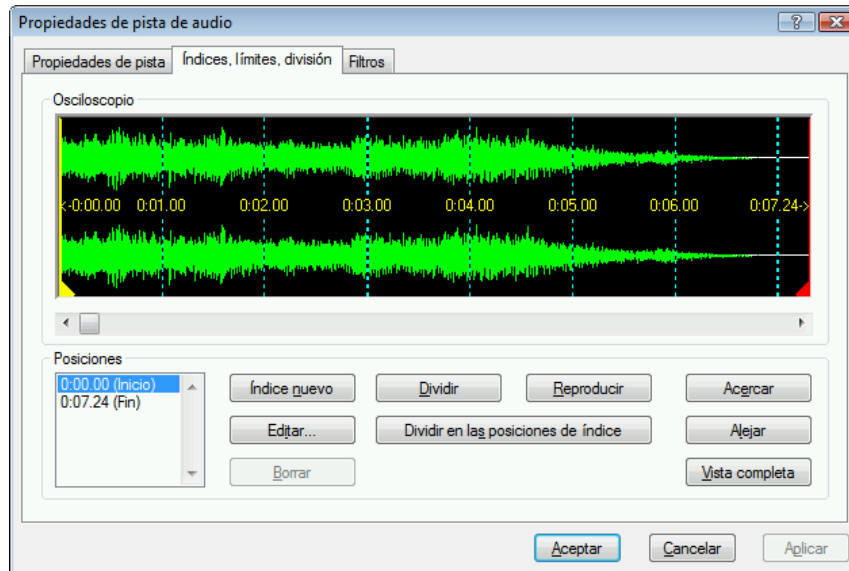


Fig. 10: ficha **Índices, límites, división**

El área **Osciloscopio** muestra una representación gráfica del archivo de audio. Aquí puede marcar secciones para editarlas.

El área **Posiciones** contiene los siguientes botones:

Nuevo índice	Define una nueva posición de índice en la posición seleccionada. En un reproductor de CD, se trata de la posición a partir de la cual se inicia una nueva canción y a la que el reproductor puede saltar directamente. No obstante, no todos los reproductores de CD admiten esta función.
Editar	Abre la ventana Editar posición de división , en la que puede introducir la posición precisa de una división.
Eliminar	Elimina una posición de índice marcada o la posición de un archivo de audio dividido.
Dividir	Divide físicamente el archivo de audio en dos archivos de audio independientes por la posición marcada.
Reproducir	Reproduce el archivo de audio desde la posición marcada. Durante la reproducción, se muestra el botón Detener .
Detener	Detiene la reproducción del archivo de audio. Al detener la reproducción, se vuelve a mostrar el botón Reproducir .
Dividir en las posiciones de índice	Divide el archivo de audio en las posiciones de índice definidas.
Ampliar	Amplía la representación gráfica del archivo.
Reducir	Reduce la representación gráfica del archivo.
Vista completa	Muestra la representación gráfica del archivo encajada con precisión en el área del osciloscopio.

7.4.3 Ficha Filtros

La ficha **Filtros** contiene varios filtros que se aplican al archivo de audio. Contiene las siguientes casillas de verificación:

Normalizar	Define el volumen del archivo de audio en un nivel determinado. Este filtro es útil para homogeneizar el volumen de archivos de audio procedentes de distintas fuentes.
Eliminación de clics	Elimina los clics y los chirridos, como los ruidos de los LP antiguos, por ejemplo.
Reducción de siseo	Reduce o elimina el siseo del final de los archivos de audio. Se eliminan todas las frecuencias inferiores a un determinado umbral (nivel de siseo).
Fade In	Aumenta gradualmente el volumen de un archivo de audio desde el silencio hasta el volumen completo. Este filtro puede resultar útil para acortar archivos.
Fade Out	Reduce gradualmente el volumen de los archivos de audio desde el volumen completo hasta el silencio. Este filtro puede resultar útil para acortar archivos.
Ampliación de estéreo	Aumenta/reduce el efecto de estéreo de los archivos de audio. Este filtro sólo funciona si el archivo original está grabado en estéreo.
Karaoke	Elimina el componente vocal de un archivo de audio mediante la eliminación de los componentes de audio idénticos en ambos canales.
Eco	Contiene opciones para los efectos de eco.
Ecuador	Abre un ecualizador para que se pueda cambiar el volumen en distintas bandas de frecuencia.


El botón **Probar filtros seleccionados** reproduce el archivo de audio y aplica los filtros activados. Durante la reproducción, puede cambiar las opciones de configuración para los filtros y controlar así el efecto.

8 Grabación de una compilación

Para grabar su compilación, primero debe seleccionar el grabador. A continuación, inicie el proceso de grabación. Antes de que Nero Burning ROM grave el disco, se abre la ventana **Grabar compilación**, en la que podrá seleccionar o comprobar las opciones de grabación.

8.1 Elección de un grabador

Si ha instalado varios grabadores, seleccione un grabador adecuado para la grabación. Para ello, siga estos pasos:

1. Haga clic en el icono .
→ Se abre la ventana **Seleccionar grabador**.
2. Seleccione el grabador deseado.



La ventana muestra información útil de la grabadora, como por ejemplo qué tipos de disco admite.

3. Si desea grabar en un DVD en blanco, puede definir los ajustes de tipo de norma.



El tipo de norma determina la especificación que reconoce el reproductor de DVD. Con Nero Burning ROM puede definir o cambiar el tipo de norma. Esto es particularmente recomendable si el reproductor de DVD tiene dificultades para reproducir los DVD de las especificaciones DVD-, DVD+ o DVD-RW de grabación propia. En este caso, defina el tipo de norma en **DVD-ROM**.

1. Haga clic en el botón **Opciones**.
2. Seleccione la opción que desee en el menú desplegable **Configuración de tipo de norma de DVD**.

Hay cuatro ajustes de tipo de norma disponibles:



Automático: Selecciona automáticamente el tipo de norma más adecuado para este DVD.

DVD-ROM: Define el tipo de norma en DVD-ROM. Seleccione este ajuste si el DVD se va a reproducir en más de un reproductor de DVD.

Tipo de disco físico: Seleccione el tipo de norma que está especificado en el DVD.

Configuración del grabador actual: deja la configuración de Book Type al grabador.

4. Haga clic en el botón **Aceptar**.
→ Se acepta el grabador seleccionado y se cierra la ventana **Seleccionar grabador**.

8.2 Ventana Grabar compilación

En la ventana **Grabar compilación** puede definir o seleccionar las opciones de grabación que desee e iniciar a continuación el proceso de grabación.

La ventana **Grabar compilación** está formada por un menú desplegable, un cuadro de lista, varias fichas y botones.

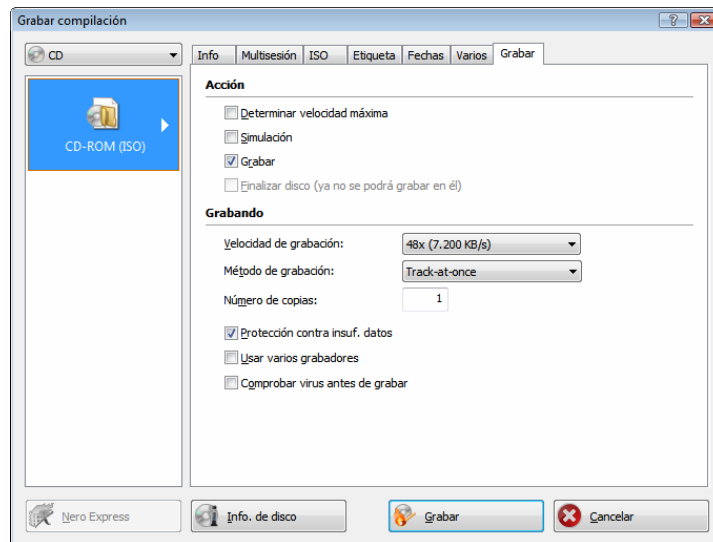


Fig. 11: Ventana **Grabar compilación** del tipo de disco CD-ROM (ISO)

Se muestra el formato de disco seleccionado en el cuadro de lista. Si están disponibles diferentes tipos de disco para este formato de disco y si ha instalado un grabador adecuado, puede seleccionar otro tipo de disco desde el cuadro combinado.

Están disponibles los siguientes botones:

Información de disco	Muestra información acerca del disco insertado, como el contenido (si tiene) y la capacidad disponible, por ejemplo.
Grabar	Comienza el proceso de grabación si está conectado un grabador. Si no está conectado el grabador, se abre la ventana Guardar un archivo de imagen (véase Creación de un archivo de imagen). Este botón sólo está disponible si está activada la casilla Grabar .
Aceptar	Acepta todos los cambios y cierra la ventana. Este botón sólo está disponible si la casilla Grabar está desactivada.
Cancelar	Cierra la ventana Grabar compilación .

8.3 Ficha Grabar

La ficha **Grabar** contiene opciones para configurar el proceso de grabación.

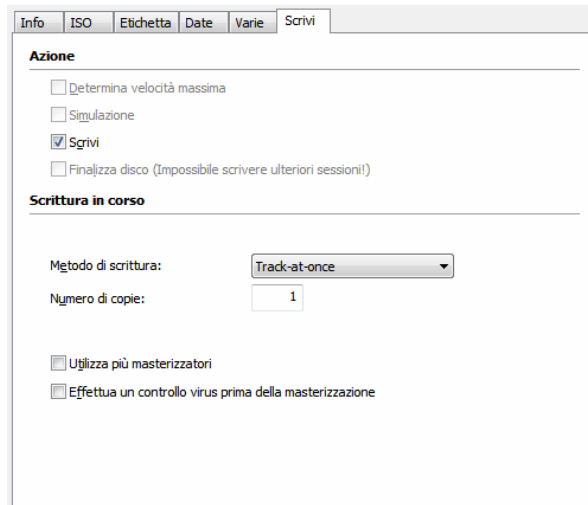


Fig. 12: Ficha **Grabar**

Están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Área Acción	
Casilla de verificación Determinar velocidad máxima	Determina la rapidez con la que se puede acceder a los archivos compilados.
Casilla de verificación Simulación	Simula la grabación. Durante el proceso, la simulación realiza todos los pasos que también se llevan a cabo durante la grabación con excepción de definir el haz láser. Se lleva a cabo una prueba que determina si el flujo de datos es constante.
Casilla de verificación Grabar	Activa el botón Grabar .
Casilla de verificación Finalizar disco	Cierra o fija el disco de modo que ya no pueda volver a escribir en él. Dependiendo del formato de disco, puede ser necesario finalizarlo. Nero Burning ROM selecciona de forma automática la casilla de los formatos de disco relevantes.
Área Grabando	
Cuadro combinado Velocidad de escritura	Selecciona la velocidad de escritura a la que se graba.
Cuadro combinado Método de escritura	Selecciona el método utilizado para grabar el disco. Contiene las opciones Disc-at-once y Track-at-once . Disc-at-once: Graba el disco completo de una vez sin desactivar el láser entre entre los archivos de vídeo. Track-at-once: Graba cada archivo de audio (pista) por separado en el disco, es decir, se desconecta y se conecta el láser tras cada archivo de audio.

Cuadro de texto Número de copias	Define el número de discos que se van a grabar. De forma predeterminada, el valor está establecido en un disco.
Casilla de verificación Protección de saturación de datos del búfer	Proporciona protección contra insuficiencia de datos en el búfer. Esta casilla de verificación se encuentra disponible únicamente si el grabador seleccionado admite un método que ofrezca protección contra insuficiencia en el búfer.
Casilla de verificación Usar varios grabadores	Cuando hace clic en el botón Grabar , se abre una ventana en la que puede seleccionar los grabadores deseados. A continuación, el proceso de grabación se lleva a cabo de forma simultánea en los grabadores seleccionados. Esta casilla de verificación no está disponible para el tipo de disco CD Audiobook.
Casilla de verificación Exploración antivirus antes de grabar	Comprueba si hay virus en los archivos de la compilación antes de grabar. Esta casilla de verificación no está disponible para los tipos de disco CD de audio, VCD, SVCD y CD Audiobook.



No se necesita la prueba de velocidad y la simulación para los grabadores que tengan una función que proteja contra la insuficiencia de datos en el búfer.



Los CD de audio, vídeo y supervideo siempre se deben grabar con el método disc-at-once. Con estos formatos de disco, esta entrada está seleccionada por defecto.

8.4 Inicio del proceso de grabación

Para iniciar el proceso de grabación, siga estos pasos:

1. En la pantalla principal, haga clic en el botón **Grabar**.
→ Se abre la ventana **Grabar compilación** con la ficha **Grabar** abierta.
2. Active o seleccione las opciones en cada una de las fichas.
3. Inserte un disco en blanco adecuado y haga clic en el botón **Grabar**.



Muchos reproductores de CD no pueden leer CD regrabables (CD-RW). Por tanto debe utilizar CD-ROM normales para grabar CD de audio.

- Comienza el proceso de grabación.
En la pantalla una barra de progreso indica el avance realizado por el proceso de grabación.

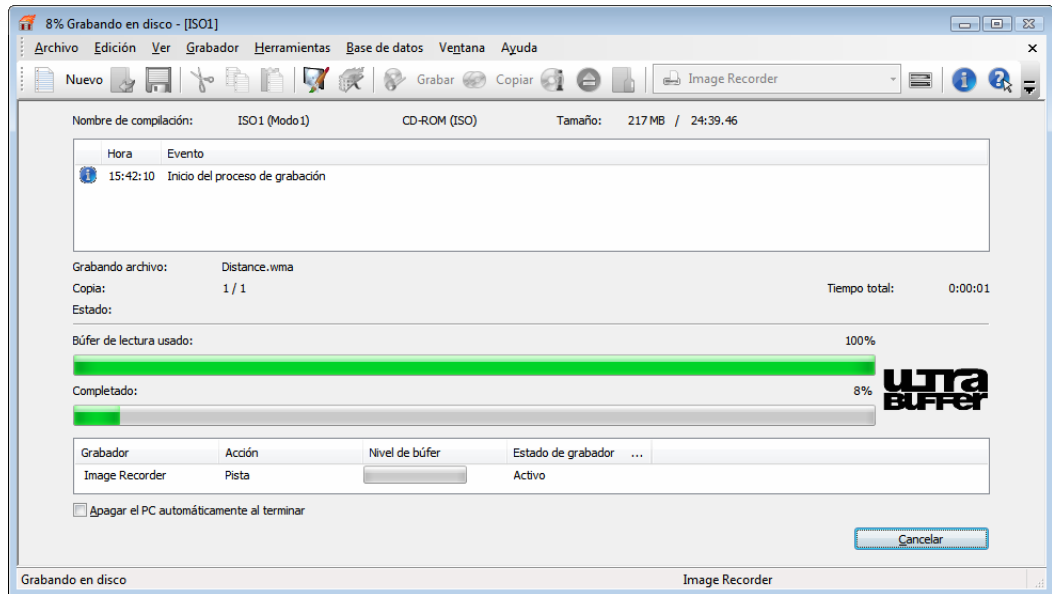


Fig. 13: progreso de grabación



Durante el proceso de grabación hay dos casillas de verificación disponibles:

Apagar el PC automáticamente al terminar: Apaga el ordenador una vez que el proceso de grabación ha finalizado (siempre que sea técnicamente factible).

Verificar datos grabados: Comprueba los datos grabados una vez que el proceso de grabación ha finalizado. Esta opción es particularmente útil para verificar que en la grabación de copias de seguridad todos los datos se han grabado correctamente.

➔ Cuando el proceso de grabación ha finalizado, se abre un cuadro de diálogo.

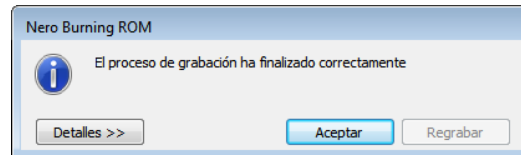


Fig. 14: Cuadro de diálogo "El proceso de grabación ha finalizado correctamente"

4. Si desea mostrar el área extendida con el registro de eventos, haga clic en el botón **Detalles**.
5. Si desea iniciar otro proceso de grabación con la misma compilación, haga clic en el botón **Regrabar**.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.

➔ El proceso de grabación se ha completado. Ahora puede sacar el disco grabado del grabador.

9 Disco de arranque

Con Nero Burning ROM puede crear un disco de arranque con el que se puede iniciar el ordenador sin tener que acceder al disco duro. Por este motivo, los discos de arranque suelen utilizarse como "discos de emergencia" para iniciar el ordenador si no es posible acceder al disco duro.

Los discos de arranque se crean de acuerdo con la norma "El Torito", una extensión de la norma ISO-9660 que define la estructura de los discos de datos. El disco contiene una imagen de arranque y una parte ISO. La imagen de arranque contiene todos los archivos que se necesitan para cargar el sistema operativo e iniciar el ordenador. La parte ISO puede contener tantos archivos de datos como puedan grabarse como copia de seguridad utilizando este método.

9.1 Requisitos de arranque

Para asegurarse de que un ordenador puede arrancar desde el disco, la secuencia de inicio se debe definir en la BIOS del ordenador de forma que en primer lugar invoque la unidad como unidad de arranque (secuencia de inicio CD-ROM, C, A por ejemplo). En el caso de una unidad de CD-ROM SCSI, ésta debe estar conectada a un adaptador SCSI con una BIOS independiente cuya configuración se puede modificar. (Esta configuración sólo funcionará cuando no haya discos duros IDE, porque preceden al adaptador SCSI en la secuencia de arranque).

Al realizar el arranque desde un disco sólo se puede iniciar un sistema operativo que no escriba en el soporte como, por ejemplo, "MS-DOS" o "Linux". Durante el arranque, Microsoft® Windows® 2000 y Microsoft® Windows® XP escriben en el soporte desde el que se arrancan. Esto no es posible con un disco, por lo que el proceso se cancela y no se puede arrancar el PC.

9.2 Plantilla de disco de arranque

Para Nero Burning ROM, la plantilla para crear un disco de arranque puede ser una unidad lógica (p. ej. la unidad C:) o un archivo de imagen de unidad que contenga el contenido de una unidad como un sector de archivo. Si la plantilla del disco de arranque es una unidad lógica, el disco de arranque la emulará durante el arranque del sistema. Hay tres tipos de emulación:

- Emulación de disquete: Se necesita un disquete de arranque para crear el disco de arranque. Al inicio, el disco de arranque emula un disquete en la unidad A:. Durante el proceso, las letras de unidad aumentan de modo que la unidad A: corresponde al disco de arranque. Tras el arranque, a la unidad de disquete A: se puede acceder como B:. El volumen de los datos de inicio está limitado por la capacidad del disquete (p. ej. 1.44 MB).
- Emulación de disco duro: Se necesita un disco duro de arranque para crear el disco de arranque. Al inicio, el disco emula la unidad C:. Todas las letras de unidad a partir de la unidad C: se incrementan en una. El volumen de los datos de inicio está limitado por la capacidad del CD (p. ej. 700 MB) o DVD (8.5 GB). Si, por ejemplo, tiene un disco duro de 200 GB con una única partición (200 GB), no puede crear un disco de arranque a partir del disco duro sin volver a crear particiones del disco duro previamente.
- Sin emulación: Durante este proceso, los nombres de unidad no cambian. Este tipo se utiliza para los CD de instalación de arranque. Este ajuste está dirigido a los usuarios que no requieren la emulación de disquete ni de disco duro y que quieren instalar su propio controlador de dispositivo.

9.3 Creación y grabación de un disco de arranque

Para crear un disco de arranque, siga estos pasos:

1. En la pantalla principal de Nero Burning ROM haga clic en el botón **Nuevo** .
→ Se abre la ventana **Compilación nueva**.
2. Si desea crear un CD de arranque, seleccione la entrada **CD** en el cuadro combinado y la entrada **CD-ROM (arranque)** en el cuadro de lista. Si desea crear un DVD de arranque, seleccione la entrada **DVD** en el cuadro combinado y la entrada **DVD-ROM (arranque)** en el cuadro de lista.
→ Se muestran las fichas del disco de arranque; la ficha **Arranque** está abierta.
3. Si los datos de plantilla del disco de arranque proceden de una unidad lógica:
 1. Seleccione la opción **Unidad lógica de arranque** en el área **Origen de los datos de la imagen de arranque**.
 2. Seleccione la entrada que desee en el menú desplegable.



Si la unidad lógica que desea no aparece en el menú desplegable, la razón es que la unidad es mayor que el espacio disponible en el disco. Tenga en cuenta que con Microsoft® Windows® 2000 y los sistemas operativos posteriores debe tener derechos de administrador para poder acceder a las unidades directamente, un requisito necesario para crear discos de arranque.

4. Si los datos de plantilla del disco de arranque proceden de un archivo de imagen:
 1. Seleccione el botón de opción **Archivo de imagen** en el área **Origen de los datos de la imagen de arranque**.
 2. Haga clic en el botón **Examinar** y seleccione el archivo de imagen deseado.
 3. En el menú desplegable **Idioma de arranque**, seleccione el idioma que debe mostrarse durante el arranque del sistema.
 4. Active la casilla **Activar características avanzadas** y seleccione el tipo de emulación para el archivo de imagen en el menú desplegable **Tipo de emulación**.
5. Seleccione cualquier otra opción necesaria en las fichas (véase [Ventana Compilación nueva](#)).
6. Haga clic en el botón **Nuevo**.
→ Se muestra la pantalla de selección.
7. Seleccione los archivos/carpetas que se van a grabar en la parte ISO del disco de arranque y arrástrelos al área de compilación.
→ Los archivos/carpetas se muestran en el área de compilación y la barra de capacidad indica la cantidad de espacio que ocupan en el disco.

→ Ya ha creado el disco de arranque y puede iniciar el proceso de grabación (véase [Inicio del proceso de grabación](#)).

10 Archivo de imagen

Puede utilizar Nero Burning ROM y el Grabador de imágenes de Nero para crear un archivo de imagen. El Grabador de imágenes de Nero se instala automáticamente durante la instalación de Nero Burning ROM. Un archivo de imagen es un archivo individual del disco duro que contiene una imagen de un disco completo. Puede grabar copias de este archivo de imagen tantas veces como quiera. El archivo de imagen tiene exactamente el mismo tamaño que los archivos originales.



En el caso de los CD de audio, el archivo de imagen suele requerir una capacidad de aproximadamente 10 MB por cada minuto de datos de audio.

10.1 Creación de un archivo de imagen

Para crear un archivo de imagen, siga estos pasos:

1. Haga clic en el botón **Nuevo**.
2. Cree la compilación nueva que desee (véase [Compilación nueva](#)).




Con Nero Burning ROM, puede crear también archivo de imágenes para tipos de discos que no admite el grabador instalado. Puede activar esta función a través de **Archivo > Opciones > menú Activar características avanzadas**, casilla de verificación **Activar todos los formatos de grabador admitidos para el grabador de imagen**. A continuación, el menú desplegable de la ventana **Compilación** convierte en disponible todos los tipos de disco compatibles (CD, DVD, HD DVD y Disco Blu-ray).

3. Seleccione los archivos que desea grabar (véase [Selección de archivos](#)).
4. Si ha instalado varios grabadores, seleccione el grabador de imagen de Nero en el cuadro combinado.
5. Haga clic en el botón **Grabar**.
 - ➔ Se abre la ventana **Grabar compilación** con la ficha **Grabar** abierta.
6. Haga clic en el botón **Grabar**.
 - ➔ Se abre la ventana **Guardar archivo de imagen**.
7. Especifique un nombre de archivo y una ubicación de almacenamiento para el archivo de imagen y haga clic en el botón **Guardar**.
 - ➔ Se crea el archivo de imagen y se guarda en la ubicación de almacenamiento seleccionada. Durante la creación del archivo, una barra de progreso indica el progreso realizado en la pantalla. Cuando el proceso de creación ha finalizado, se abre un cuadro de diálogo.
8. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - ➔ Se cierra el cuadro de diálogo. Ha creado correctamente el archivo de imagen.

10.2 Grabación de un archivo de imagen

Para grabar un archivo de imagen, siga estos pasos:

1. Seleccione un grabador en el cuadro combinado (excepto el grabador de imagen de Nero).
2. En la pantalla principal, haga clic en el botón .
→ Se abre la ventana de exploración **Abrir**.
3. Seleccione el archivo de imagen deseado y haga clic en el botón **Abrir**.
→ Se abre la ventana **Grabar compilación** con la ficha **Grabar** abierta.
4. Continúe con el proceso de grabación (véase [Grabación de una compilación](#)).
→ Ha grabado correctamente un archivo de imagen.

11 Copia

Nero Burning ROM se puede utilizar para copiar discos. Para ello, existen dos métodos:

- Copia al vuelo
- Copia mediante una imagen

Cada método tiene sus ventajas y sus desventajas, que dependen de sus requisitos.

11.1 Copia al vuelo versus copia mediante una imagen

11.1.1 Copia al vuelo

Cuando utilice el método al vuelo, introduzca el disco original en una unidad y un disco vacío en el grabador. Se copiará el disco original en la unidad de forma inmediata en el disco vacío del grabador. El método al vuelo le permite copiar muy rápido y no requiere ningún espacio de almacenamiento adicional.

Para poder utilizar el método al vuelo, necesita al menos dos unidades: una para leer el disco y un grabador para copiar. Es necesario que la unidad y el grabador cumplan los siguientes requisitos:

- El grabador debe tener una función para proteger contra la insuficiencia de datos en el búfer o ser capaz de suministrar los datos suficientemente rápido. La velocidad de lectura debe ser, al menos, tan alta como la velocidad de escritura para garantizar que no se produce una insuficiencia de datos en el búfer. Es más seguro cuando la velocidad de lectura es dos veces mayor que la velocidad de escritura.
- La unidad debe ser capaz de suministrar información sobre el número y el tipo de sesiones; de otro modo, es posible que Nero Burning ROM no puede crear una copia exacta.

La copia al vuelo puede tener las siguientes desventajas:

- Si el grabador no tiene una función para la protección contra la insuficiencia de datos en el búfer, el método al vuelo es más susceptible de leer errores. Esto obedece al siguiente motivo: si los errores se producen mientras se está leyendo el disco porque el disco está rayado, no es posible intentar eliminar el error leyendo el disco varias veces, por ejemplo, ya que no hay suficiente tiempo (peligro de insuficiencia de datos en el búfer), al contrario que con el método de copia mediante una imagen.
- Las posiciones de índice de los archivos de audio se pierden. Esto obedece al siguiente motivo:
Las posiciones de índice sólo son identificables si se lee la posición correspondiente en el CD. No obstante, las copias al vuelo sólo se pueden grabar utilizando el método disc-at-once. Con este método, la información de las posiciones de índice debe estar disponible antes de que comience el proceso de grabación. Esto significa que Nero Burning ROM no puede copiar posiciones de índice.
- La calidad de los datos de audio leídos puede verse afectada. Esto obedece al siguiente motivo: Nero Burning ROM lee varios megabytes de datos al mismo tiempo desde la unidad, Nero Burning ROM transfiere los datos al caché y graba los datos en el disco del grabador. Si la transferencia de datos se ralentiza, porque el búfer de Nero Burning ROM está lleno, por ejemplo, la cabeza de lectura de la unidad tiene que retroceder a una posición anterior. Algunas unidades no pueden situar la cabeza de lectura para CD de audio, lo que significa que se pueden transferir datos de audio dañados en algunas ocasiones.

11.1.2 Copia mediante una imagen

Con el método de copia mediante una imagen, en primer lugar se guarda una imagen del disco original en un archivo. A continuación, el archivo de imagen se graba en un disco vacío. El método de copia mediante una imagen lleva más tiempo, pero suele producir mejores resultados.

Para utilizar el método de copia mediante una imagen, debe disponer de suficiente espacio de almacenamiento en el disco duro (véase [Archivo de imagen](#)).

El método de copia mediante una imagen es particularmente adecuado en las siguientes situaciones:

- Cuando sólo se dispone de una unidad.
- Cuando se quieren realizar varias copias del mismo disco.
- Cuando se cree que es probable que se hayan producido errores de lectura en el CD de origen (debido, por ejemplo, a que está visiblemente rayado).
- Cuando se le concede importancia a obtener la mejor reproducción posible (particularmente en relación con las posiciones de índice y la calidad de los CD de audio).

11.2 Ventana Compilación

En la ventana **Compilación**, defina las opciones de copia al inicio del procedimiento de copia. Para acceder a esta ventana, puede utilizar el botón **Copiar** de la pantalla principal.

La ventana **Compilación nueva** está formada por un menú desplegable, un cuadro de lista, varios botones y fichas.

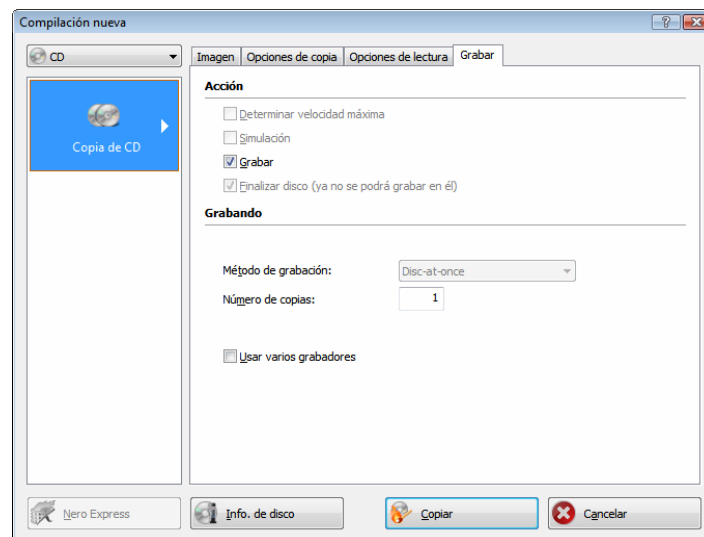


Fig. 15: Ventana **Compilación**, Copiar

El cuadro combinado contiene las entradas CD, DVD, HD DVD y Disco Blu-ray. Sólo se muestran estos tipos de disco compatibles con el grabador. Si el grabador sólo puede grabar CD, el cuadro combinado se volverá gris.

Están disponibles los siguientes botones:

Información de disco	Muestra información acerca del disco insertado, como el contenido (si tiene) y la capacidad disponible, por ejemplo.
-----------------------------	--

Copiar	Comienza el proceso de copia.
Cancelar	Cierra la ventana Compilación nueva .

Están disponibles las siguientes fichas:

Imagen	Muestra la ruta del archivo de imagen temporal y ofrece información sobre la velocidad del disco duro (véase Ficha Imagen).
Opciones de copia	Contiene opciones para configurar la copia (véase Ficha Opciones de copia).
Opciones de lectura	Contiene opciones para configurar la lectura del disco original (véase Ficha Opciones de lectura).
Grabar	Contiene opciones para configurar el proceso de grabación (véase Ficha Grabar).

11.2.1 Ficha Imagen

La ficha **Imagen** contiene las dos áreas **Archivo de imagen** e **Información de velocidad del disco duro**. El área **Archivo de imagen** sólo está activa si en la ficha **Opciones de copia** no está activada la opción **Copia al vuelo**.

La pantalla ofrece las siguientes opciones de configuración:

Área Archivo de imagen	
Cuadro de texto Ruta	Muestra la ruta del archivo de imagen temporal.
Botón Examinar	Abre la ventana Guardar como , en la que puede especificar un nombre de archivo y el directorio en el que desea almacenar temporalmente el archivo de imagen.
Casilla de verificación Borrar archivo de imagen después de la copia de disco	Elimina el archivo de imagen temporal una vez finalizado el proceso de copia.
Área Información de velocidad de disco duro	
Lista de unidades	Recoge en una lista las unidades y los discos duros disponibles.
Botón Probar velocidades	Prueba las velocidades de las unidades disponibles y añade la velocidad encontrada a la lista.

11.2.2 Ficha Opciones de copia

La ficha **Opciones de copia** contiene las siguientes opciones de configuración:

Área General	
Casilla de verificación Al vuelo	Crea la copia utilizando el método al vuelo. Si esta casilla de verificación está desactivada, la copia se crea utilizando el método de copia mediante una imagen.
Área Origen	
Cuadro combinado Unidad	Selecciona la unidad para leer el disco. Si se crea una copia mediante una imagen, le recomendamos que seleccione el grabador para leerla.

Cuadro combinado Velocidad de lectura	Define la velocidad a la que se lee el disco.
---	---

11.2.3 Ficha Opciones de lectura

En la ficha **Opciones de lectura** puede seleccionar las opciones para leer el disco original. Están disponibles las siguientes opciones:

Área Perfil	
Cuadro combinado Selección de perfil	Selecciona la configuración de copia predefinida o una configuración de copia definida por el usuario. En el caso de la configuración de copia predefinida, Nero Burning ROM define las opciones de configuración automáticamente. Puede seleccionar las opciones de configuración por sí mismo mediante una configuración definida por el usuario.
Área Pista de datos del tipo de disco CD	
Casilla de verificación Omitir errores de lectura	Omite los errores de lectura del disco original y continúa el proceso de lectura. Si esta casilla de verificación está desactivada, Nero Burning ROM podría interrumpir el proceso de grabación dependiendo del tipo de error que se produzca.
Casilla de verificación Grabar sectores defectuosos	Pasa los sectores defectuosos (que han causado errores de lectura) a la grabación. Si esta casilla está desactivada, los sectores defectuosos no pasan y se quedan en blanco.
Casilla de verificación Leer sectores en modo de bajo nivel	Lee los datos de subcanal PQ.
Casilla de verificación Leer todos los datos de subcanal	Lee todos los datos de subcanal.
Área Pistas de datos del tipo de disco CD	
Casilla de verificación Omitir errores de lectura	Omite los errores de lectura del disco original y continúa el proceso de lectura. Si esta casilla de verificación está desactivada, Nero Burning ROM podría interrumpir el proceso de grabación dependiendo del tipo de error.
Casilla de verificación Leer índices de datos de audio	Lee los índices de los archivos de audio.
Casilla de verificación Leer todos los datos de subcanal	Lee todos los datos de subcanal.
Área Avanzado del tipo de disco CD	
Casilla de verificación Leer número de catálogo del soporte e ISRC	Lee el número de catálogo del dispositivo, un número universal único para las compilaciones, y el ISRC (International Standard Recording Code), un número universal único para las grabaciones de audio.

Casilla de verificación Utilizar corrección Jitter	Elimina la vibración de los archivos de audio y vídeo.
Área Corrección de errores del tipo de disco DVD	
Campo de opción Lectura con corrección de errores	Realiza la corrección de errores durante la lectura. Durante el proceso, se ajusta la suma de comprobación de un sector dañado de modo que el sector en sí sea coherente.
Cuadro de texto Recuento de intentos de lectura	Define el número de intentos que se realizan para corregir los errores.
Campo de opción Lectura rápida sin corrección de errores	Realiza una lectura rápida sin corrección de errores.
Área Tratamiento de errores de lectura no corregibles del tipo de disco DVD	
Casilla de verificación Omitir errores de lectura	Omite los errores de lectura del disco original. Si esta casilla de verificación está desactivada, Nero Burning ROM podría interrumpir el proceso de grabación dependiendo del tipo de error.



Con ciertos formatos de disco, como CD de vídeo y CD de audio, por ejemplo, por regla general los errores de lectura tienen poco o ningún impacto porque no son perceptibles cuando se reproduce el CD.



Los datos de subcanal contienen información adicional como Texto de CD o información sobre posiciones, por ejemplo.

11.3 Copia de un disco



Si no es usted el titular de los derechos de autor del disco en cuestión y no cuenta con la autorización de tal titular, debe saber que toda copia no autorizada de discos infringe la legislación nacional e internacional.



Los CD de audio con protección anticopia no se pueden copiar utilizando Nero Burning ROM.

Para copiar un disco, siga estos pasos:

1. En la pantalla principal, haga clic en el botón **Copiar**.
→ Se abre la ventana **Compilación nueva**.
2. Seleccione el tipo de disco que desea del menú desplegable.



El grabador instalado o su unidad determinará que tipo de disco (**CD, DVD, HD DVD o Disco Blu-ray**) se puede grabar seleccionar. Si el grabador sólo puede grabar CD, el cuadro combinado se volverá gris. Con el Grabador de imágenes de Nero, instalado en Nero Burning ROM, podrá crear una imagen (véase [Archivo de imagen](#)), incluso aunque no haya ningún grabador instalado.

3. Seleccione las opciones que desee en las fichas (véase [Ventana Compilación](#)).

4. Si desea copiar discos utilizando el método de copia mediante una imagen:
 1. En la ficha **Opciones de copia**, desactive la casilla **Al vuelo**.
 2. Inserte el disco que desee copiar en el grabador.
 3. Haga clic en el botón **Copiar**.
 - Se muestra una pantalla, y una barra de progreso indica el progreso que se ha llevado a cabo durante la creación del archivo de imagen temporal. Una vez creado el archivo de imagen, se expulsa el disco y se abre la ventana **Nombre del grabador: Esperando disco**.
 4. Retire el disco original expulsado e inserte el disco vacío.
 - Comienza el proceso de grabación o copia. Durante el proceso de grabación o copia, una barra de progreso indica el progreso en la pantalla.
5. Si desea copiar discos utilizando el método de copia al vuelo:
 1. En la ficha **Opciones de copia**, active la casilla **Al vuelo**.
 2. En el menú desplegable **Unidad**, seleccione la unidad que va a contener el disco que se va a copiar.
 3. Inserte el disco que desea copiar en la unidad seleccionada.
 4. Inserte un disco vacío.
 5. Haga clic en el botón **Copiar**.
 - Comienza el proceso de grabación o copia. Durante el proceso de grabación o copia, una barra de progreso indica el progreso en la pantalla.
6. Continúe con el proceso de grabación (véase [Inicio del proceso de grabación](#)).
 - Ha copiado un disco correctamente.

12 Base de datos de audio

En Nero Burning ROM puede crear, editar y utilizar bases de datos de audio. Los archivos de base de datos contienen información sobre el título, el artista y los archivos de audio de un CD de audio. También puede utilizar la base de datos de la página web www.freedb.org; Nero Burning ROM ofrece una interfaz para ello.

12.1 Creación de una base de datos de audio

Para poder utilizar una base de datos en Nero Burning ROM, primero debe crearla. Nero Burning ROM le ofrece dos tipos de base de datos:

- Base de datos del programa
- Base de datos del usuario

12.1.1 Creación de una base de datos del programa

Puede utilizar Nero Burning ROM para crear una base de datos del programa. La base de datos del programa se alimenta con las entradas de la base de datos de Internet de la página web www.freedb.org. Una vez creada la base de datos del programa, se ubica en el disco duro local.

La ventaja del uso de la interfaz consiste en un rápido acceso de lectura a la base de datos y en la posibilidad de cambiar las entradas en la base de datos. Es necesario que no haya conexión a Internet. Sin embargo, la desventaja consiste en que la base de datos del programa no se puede actualizar de forma automática. Para grabar información de CD de audio emitidos recientemente, deberá reimportar la base de datos o añadir el CD de audio a la base de datos de forma manual (véase [Adición de una entrada a la base de datos](#)).

La creación de una base de datos del programa en Nero Burning ROM se realiza en dos pasos:

- Descargar una base de datos desde Internet
- Importar la base de datos a Nero Burning ROM

Para crear la base de datos del programa, siga estos pasos:

1. Descargue la base de datos desde la página web www.freedb.org y guárdela en el disco duro.



La base de datos tiene un volumen mínimo de 160 MB. La descarga de la base de datos no se realiza en Nero Burning ROM. Nero AG no es responsable de la página web www.freedb.org; se limita a proporcionar una interfaz de acceso a ella.

2. En la pantalla principal de Nero Burning ROM haga clic en el menú **Base de datos > Importar base de datos de Internet**.

→ Se abre un cuadro de diálogo que le informa de que la importación puede durar varias horas.



La larga duración de la importación obedece al gran tamaño de la base de datos y a la cantidad de referencias cruzadas que crea Nero Burning ROM.

Aunque puede cancelar el procedimiento cuando lo desee, le recomendamos que no lo haga porque no se puede reanudar. Habría que volver a importar la base de datos, con la consiguiente duplicación de entradas.

3. Haga clic en el botón **Sí**.
 - Se abre un cuadro de diálogo que le solicita que descargue los archivos de la base de datos de www.freedb.org.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se abre la ventana **Examinar carpeta**.
5. Especifique el directorio que contiene los archivos de base de datos descargados y haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se abre la ventana **Examinar carpeta**.
6. Especifique el directorio en el que Nero Burning ROM debe crear la base de datos y haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se abre la ventana **Operación actual** y se crea la base de datos. Una vez creada la base de datos, se cierra la ventana y un cuadro de diálogo le solicita que confirme la base de datos como su nueva base de datos del programa.
7. Haga clic en el botón **Sí**.
 - Ha importado correctamente la base de datos de Internet. El menú **Base de datos** contiene las entradas **Abrir base de datos de CD del programa** y **Abrir base de datos de títulos del programa**.

12.1.2 Creación de una base de datos del usuario

Con Nero Burning ROM puede crear una base de datos del usuario y alimentarla con sus propias entradas. La base de datos del usuario suele utilizarse para almacenar información acerca de su propia colección de CD de audio y para grabar información acerca de los CD de audio de grabación propia.

Para crear la base de datos del usuario, siga estos pasos:

1. En la pantalla principal de Nero Burning ROM haga clic en el menú **Base de datos > Crear nueva base de datos del usuario**.
 - Se abre la ventana **Examinar carpeta**.
2. Seleccione una ruta de destino para la base de datos del usuario y haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se abre la ventana **Operación actual**. Una vez creada la base de datos, se cierra la ventana y un cuadro de diálogo le solicita que confirme esta base de datos como su nueva base de datos del usuario.
3. Haga clic en el botón **Sí**.
 - Ha creado una base de datos del usuario correctamente. El menú **Base de datos** contiene las entradas **Abrir base de datos de CD del usuario** y **Abrir base de datos de títulos del usuario**.

12.2 Ventana Base de datos

La ventana **Base de datos** es el punto de partida para editar una entrada de la base de datos o añadir una nueva. Nero Burning ROM tiene dos ventanas de base de datos:

- La ventana **Base de datos de CD de Nero** con los archivos de base de datos importados desde la base de datos del programa.
- La ventana **Base de datos de CD del usuario** con los archivos de base de datos personalizados de la base de datos del usuario.

Ambas ventanas de base de datos tienen el mismo aspecto y las mismas funciones.

La ventana **Base de datos** está formada por dos listas y distintas opciones de entrada. Puede abrir la ventana a través del menú **Base de datos > Abrir base de datos de CD del programa/del usuario**.

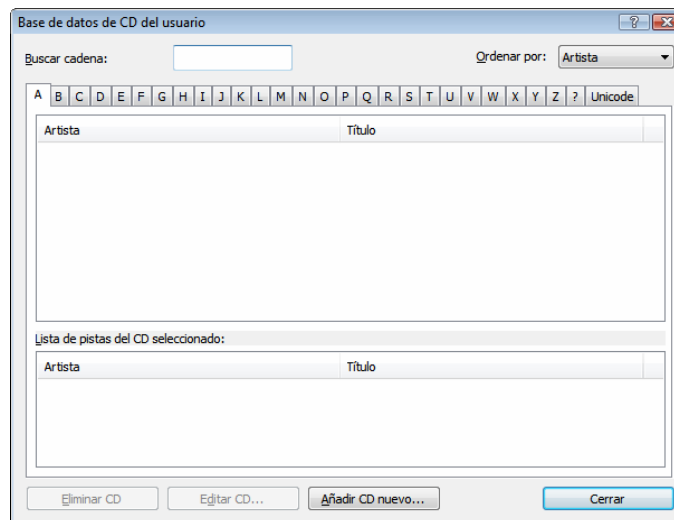


Fig. 16: Ventana **Base de datos de CD de Nero**

La lista superior muestra los artistas y los títulos de un CD en orden alfabético. Puede seleccionar las iniciales mediante las fichas. Los archivos de audio del CD marcado se muestran en la lista inferior **Lista de pistas del CD seleccionado**.

La pantalla ofrece las siguientes opciones de configuración:

Cuadro de texto Cadena de búsqueda	Muestra la ficha relevante tras introducir una letra.
Cuadro combinado Ordenar por...	Ordena la lista superior en orden alfabético. Contiene las opciones Artista y Título : Artista : Ordena la lista por artista Título : Ordena la lista por título.
Botón Eliminar	Elimina la entrada correspondiente al CD seleccionado de la base de datos.
Botón Editar	Abre la ventana Crear una entrada de CD nueva en la que puede ver y cambiar la entrada del CD seleccionado.
Botón Añadir CD Nuevo	Abre la ventana Base de datos de títulos y CD de Nero . Aquí puede seleccionar, crear y editar una entrada.

Botón Cerrar	Cierra la ventana.
------------------------	--------------------

12.3 Ventana Base de datos de títulos y CD de Nero

La ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero** siempre hace referencia a un CD de audio insertado. Contiene el resultado de búsqueda y se abre si desea añadir una nueva entrada a la base de datos en la ventana **Base de datos**. También se abre con una de las siguientes acciones, siempre que se haya definido este uso de la base de datos (véase [Definición del uso de la base de datos](#)):

- Al copiar un CD de audio
- Al guardar archivos de audio en un CD de audio
- Al añadir un archivo de audio a una compilación de audio

Nero Burning ROM realiza búsquedas en la base de datos del programa, la base de datos del usuario y la base de datos del reproductor Windows® Media así como en la base de datos de Internet siempre que se solicite.

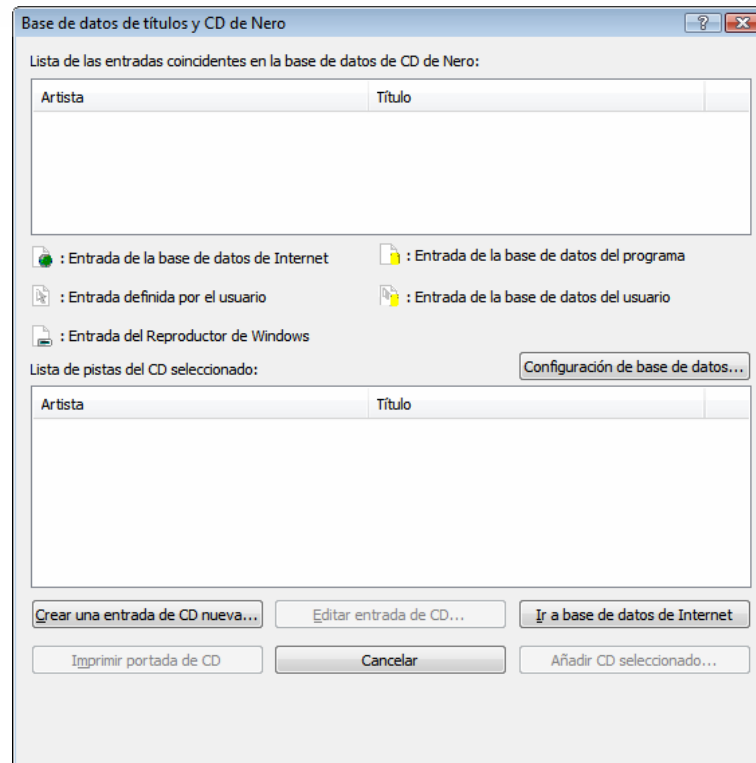


Durante la búsqueda, se pueden encontrar varios CD, un CD "erróneo" o ningún CD.

Si hay varios CD con la misma "impresión digital", se encuentran varios CD. Esta "impresión digital" se obtiene de las posiciones de inicio de cada archivo de audio, el número de archivos de audio y el tiempo de reproducción del CD. En algunas ocasiones, distintos CD pueden tener las mismas características y no es posible distinguirlos.

Si se encuentra un CD equivocado, o ningún CD, el CD de audio no está aún almacenado en la base de datos.

La ventana contiene funciones de edición y selección de las entradas de base de datos encontradas y dos listas. El resultado de la búsqueda (realizada siempre antes de que la ventana se abra) se muestra en la **Lista de entradas de CD coincidentes en la base de datos de CD de Nero**. Un pequeño icono indica el origen de la entrada. Los archivos de audio del CD seleccionado se muestran en la **Lista de pistas del CD seleccionado**.

Fig. 17: Ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero**.

La ventana contiene los siguientes botones:

Configuración de base de datos	Abre la ventana Opciones con la ficha Base de datos en la que puede especificar las rutas de las bases de datos.
Crear una entrada de CD nueva	Abre la ventana Crear una entrada de CD nueva en la que puede crear una nueva entrada.
Editar entrada de CD	Abre la ventana Crear una entrada de CD nueva en la que puede ver y cambiar la entrada del CD seleccionado.
Ir a base de datos de Internet	Establece una conexión con la base de datos de Internet www.freedb.org y lleva a cabo una búsqueda del CD de audio que se ha insertado.
Imprimir portada de CD	Abre Nero CoverDesigner. La información sobre la entrada seleccionada, como el título, el número y los nombres de los archivos de audio, se añade a los datos del documento.
Cancelar	Cierra la ventana.
Añadir CD seleccionado	Añade la entrada seleccionada a la base de datos y cierra la ventana. Este botón sólo está disponible si la ventana se ha abierto a través de la ventana de base de datos.
CD seleccionado	Añade la información sobre la entrada seleccionada y cierra la ventana. Este botón sólo está disponible si la ventana se ha abierto con una acción (véase Uso de una base de datos).

12.4 Ventana Crear una entrada de CD nueva

La ventana **Crear una entrada de CD nueva** hace referencia a la entrada de base de datos. Se muestra información sobre el título del CD y sobre cada archivo de audio de la entrada de base de datos. La ventana se abre si desea editar una entrada de base de datos existente o añadir una nueva entrada a la base de datos. En este caso, los cuadros de texto aparecen vacíos.

Fig. 18: Ventana **Crear una entrada de CD nueva**

La ventana está formada por un menú desplegable, seis cuadros de texto, seis casillas de verificación y botones.

El menú desplegable contiene las opciones **Título de CD** y **Pista**. Las entradas de pista corresponden a los archivos de audio del CD.

En los cuadros de texto puede introducir la información relevante acerca del título de CD o de un archivo de audio. Cada uno de los cuadros de texto hace referencia a la entrada seleccionada en el menú desplegable.

El área **Copiar esta información de la entrada de título de CD en las entradas de pista** sólo está disponible si ha seleccionado la entrada **Título de CD** en el menú desplegable. En esta área puede definir cuáles de las entradas realizadas para el título de CD se añaden a los cuadros de texto para los archivos de audio.

Están disponibles los siguientes botones:


Anterior	Retrocede una entrada en el menú desplegable y ofrece los cuadros de texto de esta entrada.
Siguiete	Avanza una entrada en el menú desplegable y ofrece los cuadros de texto de esta entrada.
Aceptar	Añade los cambios a las bases de datos y cierra la ventana.
Cancelar	Cancela el procedimiento y cierra la ventana.



La entrada de base de datos sólo se puede almacenar cuando los cuadros de texto correspondientes al título, el artista y el género se han rellenado para el título de CD.

12.5 Cambio de una entrada de base de datos

Para cambiar una entrada, siga estos pasos:

1. Si desea abrir la base de datos del programa, haga clic en el menú **Base de datos > Abrir base de datos de CD del programa**.
 - ➔ Se abre la ventana **Base de datos de CD de Nero**.
 2. Si desea abrir la base de datos del usuario, haga clic en el menú **Base de datos > Abrir base de datos de CD del usuario**.
 - ➔ Se abre la **Base de datos de CD del usuario**.
 3. Haga clic en el botón **Editar CD**.
 - ➔ Se abre la ventana **Crear una entrada de CD nueva**. En el menú desplegable está seleccionada la entrada **Título de CD**. Se muestran los cuadros de texto del título de CD.
 4. Edite la información de los cuadros de texto **Título**, **Artista**, **Productor**, **Comentario**, **Género** y **Año** como crea conveniente.
 5. Utilice las casillas de verificación para definir la información que se va a agregar a los cuadros de texto correspondientes a cada archivo de audio.
 6. Haga clic en el botón **Siguiente**.
 - ➔ En el menú desplegable está seleccionada la entrada **Pista 1**. Se muestran los cuadros de texto correspondientes al primer archivo de audio.
 7. Edite la información de los cuadros de texto como considere conveniente.
 8. Repita los dos pasos previos con todos los archivos de audio.
-  La entrada de base de datos sólo se puede guardar si los cuadros de texto correspondientes al título, el artista y el género se han rellenado para el título de CD y todos los archivos de audio.

9. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - ➔ Se incorporan los cambios y la ventana se cierra.
 - ➔ Ha cambiado correctamente una entrada de la base de datos.

12.6 Adición de una entrada a la base de datos

Con Nero Burning ROM puede añadir una nueva entrada a la base de datos. La nueva entrada siempre hace referencia a un CD de audio que se ha insertado. Para añadir una entrada a la base de datos del programa o el usuario, siga estos pasos:

1. Si desea abrir la base de datos del programa, haga clic en el menú **Base de datos > Abrir base de datos de CD del programa**.
 - ➔ Se abre la ventana de base de datos **Base de datos de CD de Nero**.
2. Si desea abrir la base de datos del usuario, haga clic en el menú **Base de datos > Abrir base de datos de CD del usuario**.

- Se abre la ventana de base de datos **Base de datos de CD del usuario**.
- 3. Inserte el CD de audio a la que hará referencia la entrada.
- 4. Haga clic en el botón **Añadir CD Nuevo**.
 - Se abre un cuadro de diálogo que le recuerda que Nero Burning ROM requiere acceso a un CD para esta función.
- 5. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se abre la ventana **Esperando disco**. Nero Burning ROM realiza una búsqueda en segundo plano para encontrar una entrada correspondiente al CD de audio. Cuando Nero Burning ROM ha terminado la búsqueda, se abre la ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero**. El resultado de la búsqueda se muestra en la lista **Lista de entradas de CD coincidentes en la base de datos de CD de Nero**.
- 6. Si además desea buscar en la base de datos de Internet www.freedb.org, haga clic en el botón **Ir a base de datos de Internet**.
 - Nero Burning ROM realiza la búsqueda en la base de datos de Internet y añade el resultado de búsqueda.
- 7. Si el CD de audio no aparece en la lista **Lista de entradas de CD coincidentes en la base de datos de CD de Nero**, puede crear una nueva entrada:
 1. Haga clic en el botón **Crear una entrada de CD nueva**.
 - Se abre la ventana **Crear una entrada de CD nueva**. En el menú desplegable está seleccionada la entrada **Título de CD**. Se muestran los cuadros de texto del título de CD.
 2. Introduzca la información que desee en los cuadros de texto **Título, Artista, Productor, Comentario, Género y Año**.
 3. Defina en las casillas de verificación la información que se va a agregar a los cuadros de texto correspondientes a cada archivo de audio.
 4. Haga clic en el botón **Siguiente**.
 - En el menú desplegable está seleccionada la entrada **Pista 1**. Se muestran los cuadros de texto correspondientes al primer archivo de audio.
 5. Introduzca la información que desee en los cuadros de texto.
 6. Repita los dos pasos previos con todos los archivos de audio.
 7. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se cierra la ventana **Crear una entrada de CD nueva** y la nueva entrada creada se añade a la lista **Lista de entradas de CD coincidentes en la base de datos de CD de Nero** en la ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero**.
- 8. Seleccione la entrada que desee y haga clic en el botón **Añadir CD seleccionado**.
 - La ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero** se cierra y la nueva entrada se agrega a la base de datos. Se abre un cuadro de diálogo que contiene el mensaje "La nueva entrada se ha añadido correctamente a la base de datos".
- 9. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se cierra el cuadro de diálogo.
 - Ha añadido correctamente una entrada a la base de datos.

12.7 Definición del uso de la base de datos

La información de las bases de datos se puede utilizar para diversas acciones:

- Al copiar un CD de audio
- Al guardar archivos de audio en un CD de audio
- Al añadir un archivo de audio a una compilación de audio

Además, las entradas añadidas a la base de datos también se pueden cargar en la base de datos de Internet www.freedb.org.

Para definir cuándo se utiliza la base de datos, debe definir su uso en la ficha **Varios** de la ventana **Opciones**. Para ello, siga estos pasos:

1. Haga clic en el menú **Archivo > Opciones**.
→ Se abre la ventana **Opciones**.
2. Haga clic en la ficha **Varios**.
→ La ficha **Varios** se abre con el área de visualización **Opciones**.
3. Desplácese hasta la entrada **Base de datos**.
4. Defina para la subentrada **Obtener información de artista/título de la base de datos de CD de Nero/Internet al copiar un CD de audio** si la base de datos debe utilizarse al copiar un CD de audio:
 1. Si desea que se realicen búsquedas en las bases de datos, seleccione el botón de opción **Siempre**.
 2. Si desea que Nero Burning ROM pregunte si se deben realizar búsquedas en las bases de datos, seleccione la opción **Preguntar**.
 3. Si no desea que se realicen búsquedas en las bases de datos, seleccione el botón de opción **Nunca**.
5. Defina para la subentrada **Obtener información de artista/título de la base de datos de CD de Nero/Internet al guardar pistas de audio** si la base de datos debe utilizarse al guardar archivos de audio en un CD de audio:
 1. Si desea que se realicen búsquedas en las bases de datos, seleccione el botón de opción **Siempre**.
 2. Si desea que Nero Burning ROM pregunte si se deben realizar búsquedas en las bases de datos, seleccione la opción **Preguntar**.
 3. Si no desea que se realicen búsquedas en las bases de datos, seleccione el botón de opción **Nunca**.
6. Defina para la subentrada **Obtener información de artista/título de la base de datos de CD de Nero/Internet al añadir una pista a la compilación de audio** si la base de datos debe utilizarse al añadir archivos de audio a una compilación de audio:
 1. Si desea que se realicen búsquedas en las bases de datos, seleccione el botón de opción **Siempre**.
 2. Si desea que Nero Burning ROM pregunte si se deben realizar búsquedas en las bases de datos, seleccione la opción **Preguntar**.
 3. Si no desea que se realicen búsquedas en las bases de datos, seleccione el botón de opción **Nunca**.

7. Defina para la subentrada **Enviar entradas nuevas** lo que sucede al añadir una entrada nueva a la base de datos:
 1. Si desea que la entrada se cargue en la base de datos de Internet www.freedb.org, seleccione el botón de opción **Siempre**.
 2. Si desea que Nero Burning ROM pregunte si la nueva entrada debe cargarse en la base de datos de Internet www.freedb.org, seleccione el botón de opción **Preguntar**.
 3. Si no desea que la nueva entrada se cargue en la base de datos de Internet www.freedb.org, seleccione el botón de opción **Nunca**.



Le recomendamos que sólo ponga las nuevas entradas a disposición del público general en Internet si son de CD originales adquiridos mediante compra y no CD de audio de compilación propia. Además, la información sobre el CD debe ser completa y correcta. Nero AG no es responsable de la página web www.freedb.org; se limita a proporcionar una interfaz de acceso a ella.

8. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - ➔ Se aceptan los cambios y se cierra la ventana **Opciones**. Ha configurado el uso de la base de datos correctamente.

12.8 Uso de una base de datos

Puede utilizar las bases de datos para las siguientes acciones:

- Al copiar un CD de audio
- Al guardar pistas en un CD de audio
- Al añadir una pista a una compilación de audio

Requisitos:

Haber definido los tipos de uso **Siempre** o **Preguntar** (véase [Definición del uso de la base de datos](#)).

1. Estár realizando una de las acciones mencionadas.
 - ➔ Se abre la ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero**, que muestra el resultado de la búsqueda.
2. Si además desea buscar en la base de datos de Internet www.freedb.org, haga clic en el botón **Ir a base de datos de Internet**.
 - ➔ Nero Burning ROM realiza una búsqueda en la base de datos de Internet y añade el resultado de búsqueda.
3. Si el CD de audio no aparece en la lista **Lista de entradas de CD coincidentes en la base de datos de CD de Nero**, puede crear una entrada para este CD:
 1. Haga clic en el botón **Crear una entrada de CD nueva**.
 - ➔ Se abre la ventana **Crear una entrada de CD nueva**. En el menú desplegable está seleccionada la entrada **Título de CD**. Se muestran los cuadros de texto del título de CD.
 2. Introduzca la información que desee en los cuadros de texto **Título**, **Artista**, **Productor**, **Comentario**, **Género** y **Año**.

3. Defina en las casillas de verificación qué información se va a agregar a los cuadros de texto correspondientes a cada archivo de audio.
 4. Haga clic en el botón **Siguiente**.
 - En el menú desplegable está seleccionada la entrada **Pista 1**. Se muestran los cuadros de texto correspondientes al primer archivo de audio.
 5. Introduzca la información que desee en los cuadros de texto.
 6. Repita los dos pasos previos con todos los archivos de audio.
 7. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se cierra la ventana **Crear una entrada de CD nueva** y la nueva entrada creada se añade a la lista **Lista de entradas de CD coincidentes en la base de datos de CD de Nero** en la ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero**.
4. Seleccione la entrada que desee y haga clic en el botón **CD seleccionado**.
- Se cierra la ventana **Base de datos de títulos y CD de Nero** y se acepta la información de la entrada.

13 Guardado y conversión de archivos de audio

Con Nero Burning ROM puede convertir un CD de audio al formato que desee y guardarlo en el disco duro. También puede convertir (transcodificar) a un formato distinto los archivos de audio guardados en el disco duro.

13.1 Ventana Guardar pistas

En la ventana **Guardar pistas** puede definir la configuración de los archivos de audio que se van a almacenar en el disco duro. La ventana está formada por una lista de pistas, botones de control y diversas opciones de configuración. Puede abrirla haciendo clic en el menú **Herramientas > Guardar pistas**.

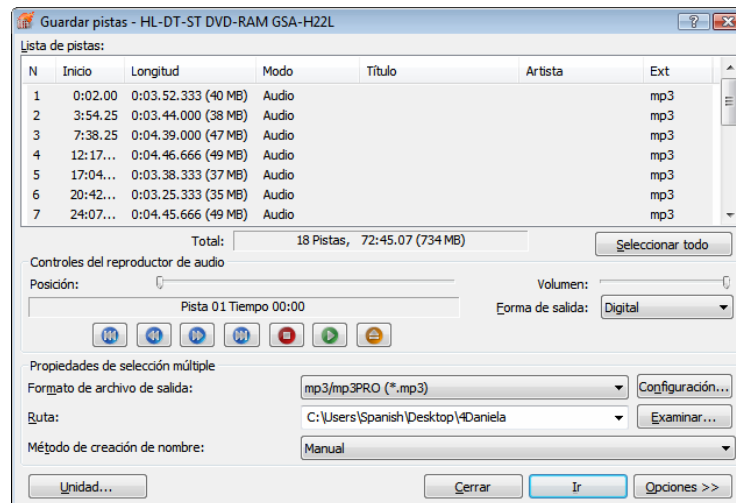


Fig. 19 Ventana **Guardar pistas**

Se encuentran disponibles las siguientes opciones de configuración en la ventana:

Área Superior	
Cuadro combinado Lista de pistas	Muestra los archivos de audio del CD de audio.
Visor Total	Muestra el número de archivos de audio y su longitud.
Botón Seleccionar todo	Selecciona la lista de pistas completa, es decir, todos los archivos de audio
Área Controles del reproductor de audio	
Control Posición	Representa el progreso durante la reproducción de un archivo de audio o salta a una posición seleccionada.
Botones de control	Control durante la reproducción de un archivo de audio. Las funciones de los botones de control corresponden a los botones de control comunes de los reproductores de CD.
Control del volumen	Aumenta o disminuye el volumen de un archivo de audio durante su reproducción.
Cuadro combinado Forma de salida	Especifica cómo se reproduce el archivo de audio: Analógico: transfiere los datos de audio a la tarjeta de sonido directamente.

	Digital: extrae los datos de audio en primer lugar.
Área Propiedades de selección múltiple	
Cuadro combinado Formato de archivo de salida	Selecciona el formato de audio de salida del archivo de audio seleccionado.
Botón Configuración...	Abre una ventana en la que puede configurar opciones de codificación (véanse Opciones de codificación AC3, AIF, MP4, OGG y WAV y Opciones de codificación MP3 y MP3PRO).
Cuadro combinado Ruta	Selecciona la ubicación de almacenamiento del archivo de salida.
Botón Examinar...	Abre una ventana del explorador en la que puede seleccionar una ubicación de almacenamiento.
Cuadro combinado Método de creación de nombre de archivo	Selecciona el método utilizado para crear el nombre del archivo de salida.
Área Abajo	
Botón Unidad...	Abre un cuadro de lista que contiene las entradas Actualizar, Cambiar unidad y Expulsar .
Botón Cerrar	Cierra la ventana.
Botón Ir	Inicia el proceso de guardado.
Botón Opciones >>	Abre el área extendida.
Área extendida	
Casilla de verificación Corrección Jitter	Sincroniza la información de los datos mediante la superposición de sectores impidiendo que se creen saltos.
Casilla de verificación Quitar silencio	Quita el silencio del final de un archivo de audio.
Casilla de verificación Generar automáticamente una lista de reproducción M3U de las pistas de audio almacenadas	Genera una lista de reproducción de los archivos de audio almacenados en el disco duro. El formato de archivo M3U compila una lista de archivos multimedia.
Cuadro combinado Velocidad de lectura	Define la velocidad a la que la unidad lee los archivos.

13.1.1 Opciones de codificación AC3, AIF, MP4, OGG y WAV

Nero Burning ROM puede codificar archivos de audio de un CD de audio en formatos **AC3, AIF, MP4, OGG** y **WAV**.

Configure estas opciones en la ventana de diálogo a la que puede acceder a través del botón **Configuración** de la ventana **Guardar pistas**. Dependiendo del **formato de archivo de salida** que haya seleccionado, se abrirá una ventana con opciones de codificación que

se identifiquen fácilmente. Las opciones que se vayan a configurar dependen del formato de archivo de salida.

Están disponibles los siguientes botones para los diferentes formatos de archivo:

Formato de archivo AC3: ventana Configuración del codificador de AC3	
Cuadro combinado Velocidad de bits	Especifica la velocidad de bits, es decir, el flujo de datos por unidad de tiempo y la calidad de los datos guardados. El valor predeterminado de 128 se aproxima a la calidad del CD.
Formato de archivo	
Cuadro combinado Frecuencia	Especifica la velocidad de exploración por segundo y determina la frecuencia de exploración. Cuanto mayor sea la frecuencia, más frecuente será la exploración.
Cuadro combinado Bits	Especifica la precisión de exploración y determina la calidad de la exploración individual.
Cuadro combinado Canales	Especifica los canales que están grabados.
Formato de archivo MP4: ventana Configuración del codificador de Audio de Nero Digital	
Controlador Calidad	Especifica la velocidad de bits, es decir, el flujo de datos por unidad de tiempo y la calidad de los datos guardados. Si la velocidad de bits es baja, la transferencia de datos es menor; entonces, el archivo es más pequeño y la calidad es inferior. Si la velocidad de bits es alta, la transferencia de datos es mayor; entonces, el tamaño del archivo es mayor y la calidad es también mayor.
Formato de archivo OGG : configuración de OGC Vorbis	
Casilla de verificación Velocidad de transferencia constante	Especifica una velocidad de transferencia constante, es decir, el flujo de datos por unidad de tiempo y la calidad de los datos guardados es la misma en todo el archivo de audio. Si la velocidad de bits es baja, la transferencia de datos es menor; entonces, el archivo es más pequeño y la calidad es inferior. Si la velocidad de bits es alta, la transferencia de datos es mayor; entonces, el tamaño del archivo es mayor y la calidad es también mayor. El valor predeterminado de 128 se aproxima a la calidad del CD.
Casilla de verificación Velocidad de transferencia variable	Especifica una velocidad de transferencia variable, es decir, el flujo de datos por unidad de tiempo y la calidad de los datos guardados se adapta a la dinámica del archivo de audio. La velocidad de bits, por ejemplo, puede reducirse en los puntos más bajos de la pista. Puede establecer la velocidad de transferencia variable entre 0 y 100 . 0 es la calidad mínima y 100 es la calidad máxima.

13.1.2 Opciones de codificación MP3 y MP3PRO

Nero Burning ROM puede codificar archivos de audio de un CD de audio en formatos MP3 y MP3PRO. Configure estas opciones en la ventana MP3PRO a la que puede acceder a través del botón **Configuración** de la ventana **Guardar pistas**. Asegúrese de que ha seleccionado MP3/MP3PRO como **formato de archivo de salida**.

Fig. 20: Ventana **MP3PRO**: opciones de codificación para archivos MP3 y MP3PRO

Están disponibles las siguientes opciones de codificación:

Área Configuración	
Cuadro combinado Calidad de codificador	Especifica la calidad del codificador. Están disponibles las entradas Rápido , Medio y Máximo . Estas opciones de configuración especifican si asigna más valor a una codificación rápida (Rápido) o más valor a un modelo de codificador psicoacústico superior para conseguir los mejores resultados (Máximo).
Casilla de verificación Velocidad de transferencia constante	<p>Selecciona una velocidad de transferencia constante, es decir, el flujo de datos por unidad de tiempo y la calidad de los datos guardados es la misma en todo el archivo de audio.</p> <p>Si la velocidad de bits es baja, la transferencia de datos es menor; entonces, el archivo es más pequeño y la calidad es inferior. Si la velocidad de bits es alta, la transferencia de datos es mayor; entonces, el tamaño del archivo es mayor y la calidad es también mayor. El valor predeterminado de 128 se aproxima a la calidad de los archivos MP3.</p> <p>Seleccione las opciones del cuadro combinado que afecten a la velocidad de transferencia: velocidad de exploración por segundo en kilobytes, frecuencia de exploración por segundo en hercios y los canales.</p>
Casilla de verificación Velocidad de transferencia variable	<p>Selecciona una velocidad de transferencia variable, es decir, el flujo de datos por unidad de tiempo y la calidad de los datos guardados se adapta a la dinámica del archivo de audio. La velocidad de bits, por ejemplo, puede reducirse en los puntos más bajos de la pista.</p> <p>Seleccione el nivel de calidad que desee en el cuadro combinado.</p>

Área Abajo	
Casilla de verificación Activar MP3PRO	Especifica el método del codificador utilizado. Si activa la casilla de verificación, se creará un archivo MP3PRO (extensión de archivo *.mp3). Si deselecciona la casilla de verificación, se creará un archivo MP3 (también con extensión de archivo *.mp3).
Botón Avanzado	Abre el área avanzada donde puede configurar Características avanzadas .
Área avanzada Características avanzadas	
Casilla de verificación Bit de original	Configura el bit original del archivo de música, así se diferencian la copia y el original. Casilla de verificación activada: Bit de original = 1, es decir, original. Casilla de verificación desactivada: Bit de original = 0, es decir, copia.
Casilla de verificación Bit de privado	Configura el bit de privado en el archivo de música. Se reserva para el usuario y sólo se utiliza para propuestas informativas.
Casilla de verificación Bit de copyright	Configura el bit de copyright en el archivo de música que identifica el contenido protegido. Casilla de verificación activada: Bit de copyright = 1, es decir, protegido. Casilla de verificación desactivada: Bit de copyright = 0, es decir, desprotegido.
Casilla de verificación Escribir CRC	Establece una suma de comprobación en el archivo de música que debería asegurar la identificación de los errores de transferencia.
Casilla de verificación Permitir codificación estéreo de intensidad	Utiliza un códec especial a altas frecuencias que guarda sólo la información direccional y el volumen.
Casilla de verificación Permitir reducción estéreo	Reduce dos canales estéreo a una señal mono. Esta opción se utiliza cuando los datos de salida son de calidad tan pobre que se espera una señal estéreo pobre. Se espera un incremento de la calidad cuando se reduzca a mono.
Cuadro combinado Relleno	Selecciona un tipo de relleno para bloques MP3. Recomendamos el tipo de relleno ISO que rellene los bloques MP3 según la especificación de la ISO.

13.2 Guardado de archivos de audio

Con Nero Burning ROM puede almacenar archivos de audio de un CD de audio en el disco duro. Durante el proceso, se codifican los archivos, es decir, se convierten a un formato que el ordenador puede leer. Principalmente, se comprime el archivo de audio.



Los archivos de audio de CD de audio con protección anticopia no se pueden guardar con Nero Burning ROM.

Para guardar archivos de audio, siga estos pasos:

1. Inserte el CD de audio que desee en una unidad.
2. Haga clic en el botón **Herramientas > Guardar pistas**.
 - ➔ Se abre la ventana **Guardar pistas**.
3. Si desea guardar sólo archivos de audio específicos, seleccione los archivos de audio que desee guardar en la **Lista de pistas**.
4. En el menú desplegable **Formato de archivo de salida**, seleccione el formato de salida que desee.
5. Si desea definir las opciones de codificación:
 1. Haga clic en el botón **Configuración**.
 - ➔ Se abre una ventana.
 2. Dependiendo de la forma de salida seleccionada, defina las opciones de codificación, tales como velocidad de transferencia, calidad de codificación y frecuencia (véanse [Opciones de codificación AC3, AIF, MP4, OGG y WAV](#) y [Opciones de codificación MP3 y MP3PRO](#)).
 3. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - ➔ Se cierra la ventana y se aceptan los cambios.
6. Si desea especificar una ubicación de almacenamiento para los archivos de salida, haga clic en el botón **Examinar** y seleccione una ruta.
7. Seleccione un **Método de creación de nombre de archivo**.



La configuración predeterminada del método para el nombre por defecto es **Manual**.

8. Si desea realizar ajustes en el área extendida, haga clic en el botón **Opciones**.
 - ➔ Se abre el área extendida.
9. Haga clic en el botón **Ir**.
 - ➔ Comienza la conversión. Se abre la ventana **Progreso**, que muestra el avance realizado por el guardado. Al final del proceso de guardado, esta ventana se cierra automáticamente.
10. Haga clic en el botón **Cerrar**.
 - ➔ Se cierra la ventana **Guardar pistas**.
 - ➔ Ha guardado datos de audio.

13.3 Ventana Codificar archivos

En la ventana **Codificar archivos**, se seleccionan los archivos de audio que se van a codificar y se definen las propiedades de la salida. Puede abrir la ventana a través del menú **Herramientas > Codificar archivos**.

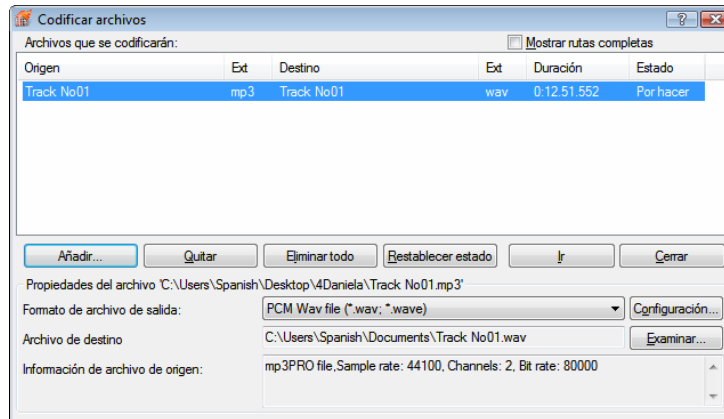


Fig. 21: Ventana **Codificar archivos**

La ventana está formada por un área de selección y un área de propiedades. Están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Área Selección	
Lista Archivos que se codificarán	Muestra los archivos seleccionados.
Casilla de verificación Mostrar rutas completas	Muestra las rutas completas de origen y destino de los archivos de la lista Archivos que se codificarán .
Botón Añadir	Abre la ventana de exploración, en la que puede seleccionar un archivo para añadir a la lista de archivos para codificar.
Botón Eliminar	Quita el archivo seleccionado.
Botón Quitar todos	Elimina todos los archivos de la lista de Archivos que se codificarán .
Botón Restablecer estado	Restablece el estado del archivo seleccionado a " Por hacer ".
Botón Ir	Inicia el proceso de codificación.
Botón Cerrar	Cierra la ventana.
Área Propiedades	
Cuadro combinado Formato de archivo de salida	Selecciona el formato de audio de salida del archivo de audio seleccionado.

Botón Configuración...	Abre una ventana en la que puede definir opciones como la velocidad de bits y la frecuencia del archivo de audio de salida.
Visor Archivo de destino/directorio de destino	Muestra la ubicación de almacenamiento del archivo o los archivos de salida.
Botón Examinar	Abre una ventana del explorador en la que puede seleccionar una ubicación de almacenamiento.
Visor Información de archivo de origen	Muestra información sobre el archivo de audio seleccionado.

13.4 Conversión de archivos de audio

Con Nero Burning ROM puede transcodificar, es decir, convertir a un formato distinto, los archivos de audio que están almacenados en el disco duro.

Para transcodificar un archivo, siga estos pasos:

1. Haga clic en el menú **Herramientas > Codificar archivos**.
→ Se abre la ventana **Codificar archivos**.
2. Haga clic en el botón **Añadir**.
→ Se abre la conocida ventana de exploración **Abrir**.
3. Seleccione el archivo que desee y haga clic en el botón **Abrir**.
4. Repita los dos pasos previos con cada archivo que desee convertir.
5. En el menú desplegable **Formato de archivo de salida**, seleccione el formato de salida que desee.
6. Si desea definir las opciones de codificación:
 1. Haga clic en el botón **Configuración**.
→ Se abre una ventana.
 2. Dependiendo del formato de salida, defina las opciones de codificación, como la velocidad de bits, la calidad de codificación y la frecuencia.
 3. Haga clic en el botón **Aceptar**.
→ Se cierra la ventana y se aceptan los cambios.
7. Si desea especificar una ubicación de almacenamiento para los archivos de salida, haga clic en el botón **Examinar** y seleccione una ruta.
8. Haga clic en el botón **Ir**.
→ Se abre la ventana **Progreso**, que muestra el avance realizado por el guardado. Al final del proceso de guardado, la ventana se cierra automáticamente. El estado del archivo transcodificado se define como "**Hecho**".
9. Haga clic en **Cerrar**.
→ Los archivos de audio transcodificados se encuentran en la ubicación de almacenamiento seleccionada.

14 LightScribe®

Si tiene un grabador LightScribe®, también podrá imprimir la cara de etiqueta de un CD/DVD LightScribe® con Nero Burning ROM. La cara de etiqueta de un disco tiene un color especial o una capa térmica que se calienta con el láser del grabador para que se impriman las imágenes y el texto.



Esta función está disponible sólo en los grabadores LightScribe®.

Utilización del etiquetado directo de discos con LightScribe®

Cuando utilice un grabador de CD o de DVD con la ayuda de LightScribe®, su sistema necesitará el último software del sistema LightScribe®.

Si se ha descargado o ha instalado una versión actualizada de Nero 8 desde el sitio Web de Nero, instale el software del sistema LightScribe™ de forma independiente. La última versión está disponible en http://www.nero.com/link.php?topic_id=114&gen_id=8.

14.1 Ventana Editor de etiquetas de CD

En la ventana **Editor de etiquetas de CD** puede crear o cargar una etiqueta. La ventana se abre al hacer clic en el botón **Crear** del área **LightScribe** de la ficha **Varios** de la compilación actual.



La interfaz de la ventana **Editor de etiquetas de CD** funciona según el mismo principio que Nero CoverDesigner. Esencialmente, es irrelevante si imprime la etiqueta en papel o directamente en el disco apropiado.

Consulte el manual del usuario de Nero Cover Designer para obtener instrucciones completas sobre la creación de portadas y etiquetas de aspecto profesional.

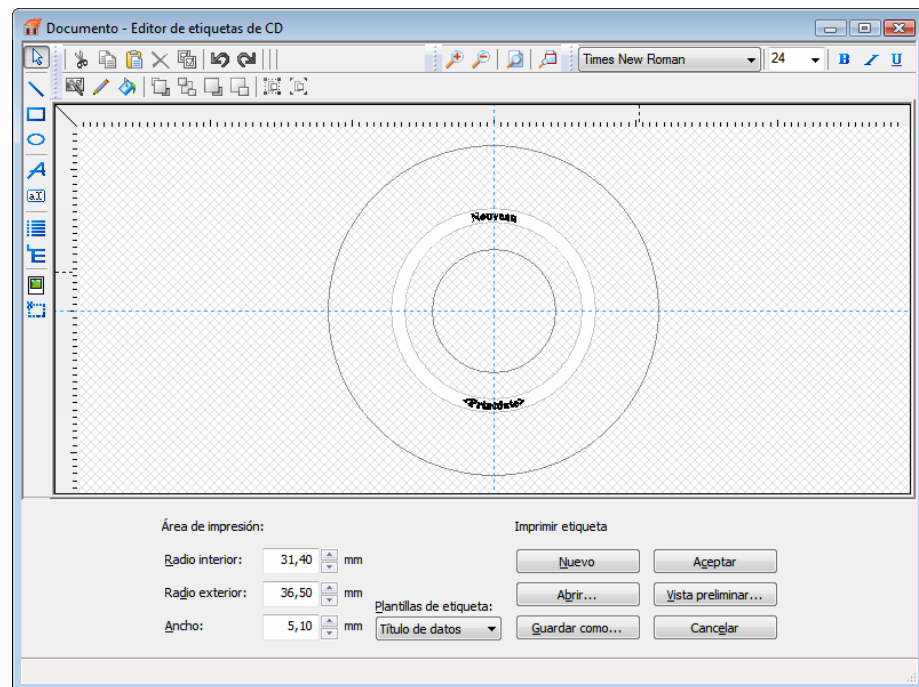


Fig. 22: Ventana **Editor de etiquetas de CD** para LightScribe®

La pantalla ofrece las siguientes opciones de configuración:

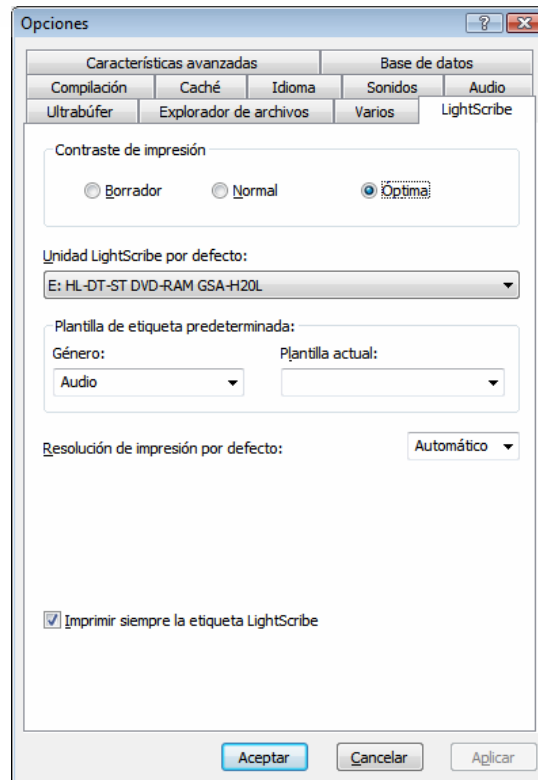
Radio interior	Define la distancia entre la etiqueta y el borde interior.
Radio exterior	Define la distancia entre la etiqueta y el borde exterior.
Ancho	Define el ancho del área de impresión.
Plantillas de etiqueta	Contiene una selección de distintas plantillas para diseñar la etiqueta. Puede seleccionar una plantilla y editarla y personalizarla.
Nuevo	Genera un nuevo documento de etiqueta.
Abrir	Abre una etiqueta existente creada con Nero CoverDesigner.
Guardar como	Guarda la etiqueta que ha creado.
Aceptar	Añade a la compilación la etiqueta que ha creado y cierra la ventana.
Vista preliminar	Abre la ventana Vista previa de impresión , que muestra el aspecto que debe tener la etiqueta en el disco LightScribe®.
Cancelar	Cancela el procedimiento y cierra la ventana.

14.2 Impresión de etiquetas

El proceso de impresión de la etiqueta está integrado en el proceso de grabación habitual. En primer lugar, se graba la compilación, a continuación se voltea el disco y, finalmente, se graba la etiqueta.

Para imprimir una etiqueta, siga estos pasos:

1. Cree una compilación (véase [Creación de una compilación](#)) y seleccione los archivos que desea grabar (véase [Selección de archivos](#)).
2. Seleccione un grabador LightScribe® en el menú desplegable de la barra de herramientas.
3. Si desea definir las opciones de impresión de LightScribe®:
 1. Haga clic en el menú **Archivo > Opciones**.
 - Se abre la ventana **Opciones**.
 2. Haga clic en la ficha **LightScribe**.
 - Se muestran las opciones de configuración de LightScribe®.

Fig. 23: Ventana **Opciones** - ficha **LightScribe**

3. Seleccione la calidad de impresión deseada del área **Imprimir contraste**. Cuanto mejor sea la calidad, más tiempo necesitará el grabador para imprimir la etiqueta.
4. Defina el resto de las opciones, si lo desea.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se guardarán los cambios y se cerrará la ventana.
4. Haga clic en el botón **Grabar**.
 - Se abre la ventana **Grabar compilación**.
5. Haga clic en la ficha **Varios**.
6. En el área **LightScribe**, active la casilla **Imprimir etiqueta**.
7. Si desea utilizar una etiqueta existente:
 1. Seleccione la entrada **Utilizar archivos de Nero CoverDesigner** en el menú desplegable del área **LightScribe**.
 - Se abre la conocida ventana de exploración **Abrir**.
 2. Seleccione un archivo de Nero CoverDesigner y pulse el botón **Abrir**.
 - Se cierra la ventana y se acepta el archivo seleccionado para la compilación.
8. Si desea crear una etiqueta para esta compilación:
 1. Seleccione la entrada **Utilizar etiqueta de compilación** en el área **LightScribe**.
 - Se abre la ventana **Editor de etiquetas de CD**.
 2. Cree una etiqueta.



La interfaz de la ventana **Editor de etiquetas de CD** y el proceso de creación de etiquetas funcionan según el mismo principio que Nero CoverDesigner. Consulte el manual del usuario de Nero Cover Designer para obtener instrucciones completas sobre la creación de portadas y etiquetas de aspecto profesional.

3. Si desea cambiar la etiqueta que ha creado, haga clic en el botón **Editar**.
9. Defina las opciones que desee en las fichas.
10. Inserte un CD LightScribe® en blanco con la cara de datos hacia abajo y haga clic en el botón **Grabar**.
 - Comienza el proceso de grabación y se graba la compilación. En la pantalla, una barra de progreso indica el avance realizado por el proceso de grabación. Al terminar el proceso de grabación, se expulsa el disco. Se abre un cuadro de diálogo con el mensaje "Introduzca un disco LightScribe en la unidad con la cara de etiqueta hacia abajo".
11. Inserte el disco de vacío de LightScribe en el grabador con la etiqueta hacia abajo y haga clic en el botón **Aceptar**.
 - La pantalla **Propiedades de impresión LightScribe** se abre y comienza el proceso de impresión. En la ventana **Propiedades de impresión LightScribe** una barra de progreso indica el avance realizado. Cuando el proceso de impresión finaliza, se abre un cuadro de diálogo con el mensaje "El proceso de grabación ha finalizado correctamente".
12. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se expulsa el disco.
 - Ha impreso una etiqueta LightScribe®.

15 LabelFlash™


Si ha conectado un grabador LabelFlash™, puede utilizar también Nero Burning ROM para imprimir una etiqueta en la cara de etiqueta o de datos de un DVD LabelFlash™.

El DVD LabelFlash™ tiene una capa especial en el centro de cada cara; cuando ésta se calienta por el láser del grabador, se modifica para que se puedan imprimir las imágenes y el texto en el DVD. LabelFlash™ es una tecnología que permite imprimir la cara de etiqueta y de datos de un DVD Labelflash™. Si se imprime la cara de datos, se hace referencia al procedimiento DiscT@2™.



Esta función sólo se encuentra disponible si está conectado un grabador de LabelFlash™.

15.1 Ventana Grabar etiqueta

En la ventana **Grabar etiqueta**, puede crear o cargar una etiqueta e imprimirla en un DVD LabelFlash™. Esta ventana se abre al insertar un disco LabelFlash™ vacío o al hacer clic en el icono  de la barra de herramientas.



La interfaz de la ventana **Grabar etiqueta** funciona según el mismo principio que Nero CoverDesigner. Esencialmente, es irrelevante si imprime la etiqueta en papel o directamente en el disco apropiado.

Consulte el manual del usuario de Nero Cover Designer para obtener instrucciones completas sobre la creación de portadas y etiquetas de aspecto profesional.

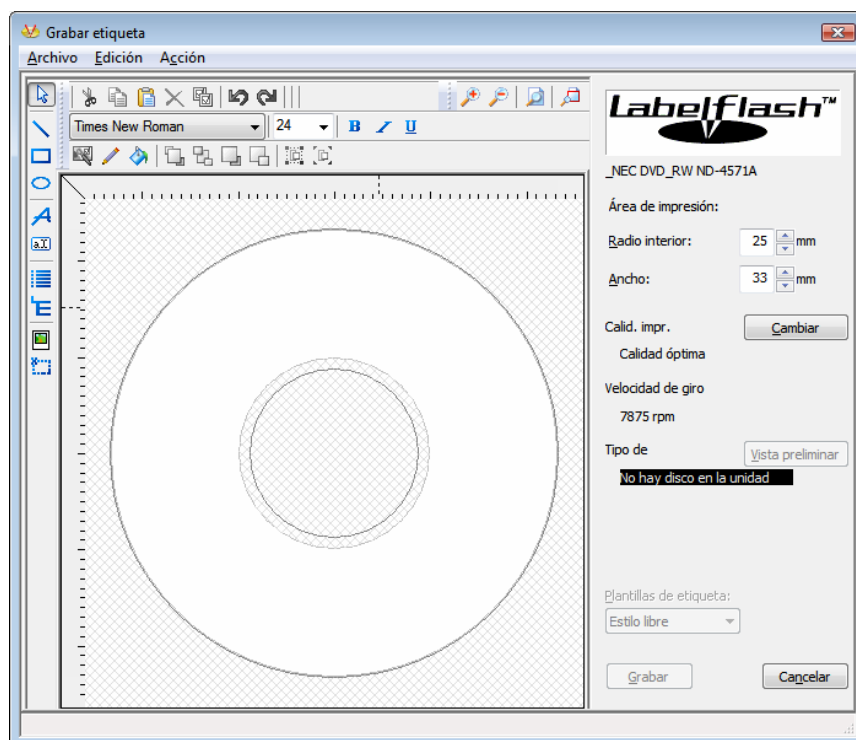


Fig. 24: Ventana **Grabar etiqueta** para LabelFlash™/DiscT@2™

En el margen derecho de la pantalla se muestra información sobre la calidad de impresión y la velocidad de giro seleccionadas. En Tipo de disco, puede ver si el disco vacío se ha insertado con la cara de etiqueta o la de datos. Dependiendo de la cara por la que se haya

insertado, en la ventana **Grabar etiqueta** se muestra el logotipo de LabelFlash™ o de DiscT@2™.

La pantalla ofrece las siguientes opciones de configuración:

Radio interior	Define la distancia entre la etiqueta y el borde interior.
Ancho	Define el ancho del área de impresión.
Calidad de impresión	Abre la ventana LabelFlash™ – Propiedades de impresión . En esta ventana puede cambiar la calidad de impresión y el nivel de contraste y mostrar los cambios realizados directamente en la vista previa de impresión.
Vista preliminar	Abre la ventana Vista previa de impresión , que muestra el aspecto que debe tener la etiqueta en el disco LabelFlash™.
Plantillas de etiqueta	Contiene una selección de distintas plantillas para diseñar la etiqueta que puede editar y personalizar a su antojo.
Grabar	Inicia el proceso de grabación.
Cancelar	Cancela el proceso y cierra la ventana.



Si va a crear una impresión DiscT@2, Nero Burning ROM sólo muestra el área de impresión disponible para crear la etiqueta por defecto, es decir, el área de la cara de datos del DVD que no está ya ocupada por datos. No puede aumentar el radio del área de impresión.

15.2 Impresión de etiquetas Labelflash™ y DiskT@2

En realidad, a la hora de crear etiquetas, es irrelevante si se van a imprimir en la cara de etiqueta o la de datos. En realidad, la etiqueta se imprime al margen del proceso de grabación normal.



Puede imprimir en la cara de la etiqueta del DVD siempre que lo desee. Le recomendamos que imprima en la cara de datos después de grabar la compilación. No se pueden grabar datos en una cara de datos ya impresa. Al insertar un DVD en el que ya se han grabado datos, Nero Burning ROM identifica automáticamente el espacio que aún está disponible en la cara de datos y en el cuál puede imprimir.

Para imprimir una etiqueta LabelFlash™ en el anverso o una etiqueta DiscT@2™ en el reverso, siga estos pasos:

1. Si desea imprimir una etiqueta LabelFlash™ en la cara de etiqueta, inserte un disco LabelFlash™ vacío en el grabador con la cara de etiqueta hacia abajo.
 - Se abre la ventana **Grabar etiqueta** con el logotipo LabelFlash™.
2. Si desea imprimir un DiskT@2 en la cara de etiqueta, inserte un disco LabelFlash™ vacío en el grabador con la cara de datos hacia abajo.
 - Se abre la ventana **Grabar etiqueta** con el logotipo DiskT@2™.
3. Cree una etiqueta conforme a sus necesidades o abra una etiqueta (menú **Archivo > Abrir**) que ya haya creado con Nero CoverDesigner.



La interfaz de la ventana **Grabar etiqueta** y el proceso de grabación de una etiqueta funcionan según el mismo principio que Nero CoverDesigner. Consulte el manual del usuario de Nero Cover Designer para obtener instrucciones completas sobre la creación de portadas y etiquetas de aspecto profesional.

4. Si desea cambiar el área en la que se imprime la etiqueta, cambie el área de impresión utilizando los cuadros de texto **Radio interior** y **Ancho**.
5. Si desea ver o cambiar las propiedades de impresión:
 1. Haga clic en el botón **Cambiar**.
 - Se abre la ventana **Propiedades de impresión de LabelFlash(TM)**.

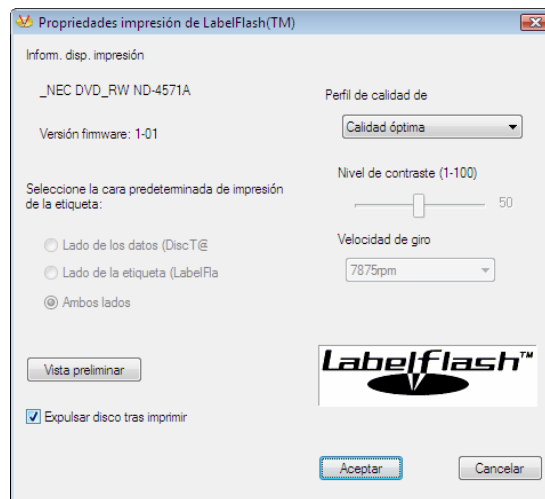


Fig. 25: Ventana **Propiedades de impresión de LabelFlash™**

2. Si desea cambiar la calidad de impresión, seleccione un nivel de calidad en el menú desplegable **Perfil de calidad de impresión**.
3. Si selecciona la entrada **Definido por el usuario** en el menú desplegable **Perfil de calidad de impresión**, puede cambiar el nivel de contraste y la velocidad de rotación.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se cierra la ventana **Propiedades de impresión de LabelFlash(TM)** y se aceptan los cambios.
6. Haga clic en el botón **Grabar**.
 - Da comienzo el procedimiento de etiquetado y se abre la ventana **LabelFlash(TM) - imprimiendo** o **DiscT@2(TM) - imprimiendo**. La ventana muestra el tiempo de impresión estimado y el progreso de la impresión. Cuando la impresión finaliza, se abre un cuadro de diálogo que indica que el proceso de impresión ha finalizado correctamente.
7. Haga clic en **Aceptar**.
 - Se cierra el cuadro de diálogo y se expulsa el disco.
 - Ha impreso una etiqueta correctamente.

16 Borrado de un disco regrabable

Con Nero Burning ROM, puede borrar un disco regrabable, es decir, un disco con la especificación RW, siempre que su grabador admita esa función.

16.1 Ventana Borrar disco regrabable

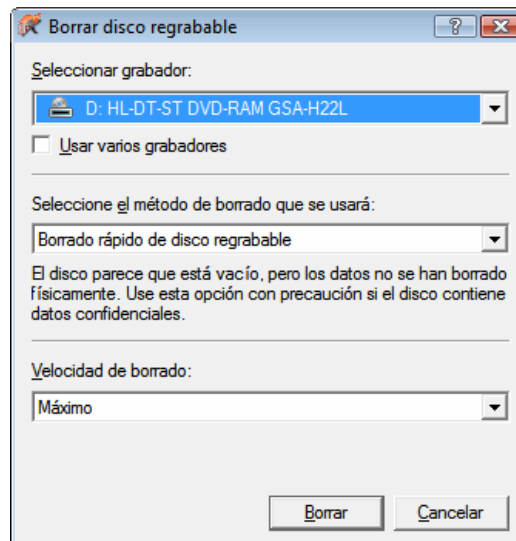


Fig. 26: Ventana **Borrar disco regrabable**

Esta ventana contiene las siguientes opciones de configuración:

Cuadro combinado Seleccionar grabador	Selecciona un grabador.
Casilla de verificación Usar varios grabadores	Lleva a cabo la acción de borrar en varios grabadores.
Cuadro combinado Seleccione el método de borrado que se usará	<p>Selecciona un método de borrado. Se puede elegir entre dos opciones:</p> <p>Borrado rápido de disco regrabable: No borra físicamente el disco por completo, sólo las referencias a los contenidos existentes. Parecerá que el disco está vacío aunque los datos sigan estando físicamente disponibles. El borrado de un disco con este método dura entre 1 y 2 minutos.</p> <p>Borrado completo de disco regrabable: Borra físicamente todos los datos del disco. El contenido no se puede restablecer. El borrado de un disco con este método dura más que con el otro método, dependiendo del tipo de disco que se vaya a borrar.</p>
Cuadro combinado Velocidad de borrado	Selecciona la velocidad a la que se borra el disco.
Botón Eliminar	Inicia el proceso de borrado.
Botón Cancelar	Cancela la acción y cierra la ventana.

16.2 Borrado de un disco

Es preciso que se cumpla el siguiente requisito:

- Su grabador debe ser compatible con esta función.

Para borrar un disco regrabable, siga estos pasos:

1. Inserte el disco que desea borrar.
2. En la pantalla principal de Nero Burning ROM seleccione el menú **Grabador > Borrar disco regrabable**.
 - ➔ Se abre la ventana Borrar disco regrabable.
3. Si ha instalado varios grabadores, seleccione el grabador de Nero deseado en el menú desplegable Seleccionar grabador.
4. Si desea borrar datos en varios grabadores de forma simultánea, active la casilla de verificación Usar varios grabadores y seleccione los grabadores deseados.
5. En el menú desplegable **Seleccione el método de borrado que se usará**, seleccione un método de borrado.



Si desea borrar datos confidenciales, utilice el método de "**borrado completo**" para borrar físicamente todos los datos del disco. De otro modo, un tercero podría restablecer el contenido.

6. Si lo desea, seleccione la velocidad de borrado en el menú desplegable **Velocidad de borrado**.
7. Haga clic en el botón **Borrar**.
 - ➔ Comienza la operación de borrado. Una barra de progreso en una ventana le informa acerca del progreso en el proceso de borrado. Cuando se han grabado completamente todos los datos, se cierra la ventana y se expulsa el disco. Ahora puede volver a escribir en el disco.

17 Funciones avanzadas

17.1 Guardado de pistas de datos

Además de la opción de guardar archivos de audio en un CD de audio, Nero Burning ROM le permite guardar archivos de datos en un disco. El resultado es un archivo de imagen que más adelante se puede grabar en un disco vacío. Utilizar el comando **Guardar pistas** de Nero Burning ROM tiene las siguientes ventajas:

- Los archivos existentes también se pueden guardar en formatos no estándar, como por ejemplo los archivos disponibles en el formato HFS de Apple Macintosh.
- Si se desea, se puede crear una copia de CD multisesión.
Requisito: La tabla de contenido de las sesiones no debe contener ninguna referencia cruzada a las sesiones anteriores (véase [Ficha Multisesión](#)).



Si utiliza el comando **Guardar pistas** para seleccionar un formato distinto de ISO o HFS, como los sistemas de archivos nativos de Unix, por ejemplo, le recomendamos que grabe el nuevo archivo de imagen en un disco vacío.

Para guardar archivos de un disco de datos, siga estos pasos:

1. Inserte un disco de datos en una unidad o en un grabador.
2. Seleccione **Guardar pistas** en el menú **Herramientas**.
 - ➔ Se abre la ventana **Guardar pistas**. Básicamente, la ventana es idéntica a la ventana utilizada para guardar archivos de vídeo (véase [Ventana Guardar pistas](#)). El área **Controles del reproductor de audio** aparece atenuada. La lista de pistas muestra los archivos de datos encontrados en el disco.
3. Seleccione los archivos que desea guardar. Si desea guardar todos los archivos, haga clic en el botón **Seleccionar todo**.
4. Defina las opciones que desee:
 1. En el menú desplegable **Formato de archivo de salida**, seleccione el formato de salida que desee.
 2. Si desea especificar una ubicación de almacenamiento para el archivo de imagen, haga clic en el botón **Examinar** y seleccione una ruta.
 3. Si lo desea, defina otras opciones.
5. Haga clic en el botón **Ir**.
 - ➔ Se abre la ventana **Progreso**, que contiene una barra que muestra el avance del proceso de guardado. Cuando el proceso de guardado finaliza, la ventana se cierra automáticamente.
6. Haga clic en **Cerrar**.
 - ➔ Ha creado correctamente un archivo de imagen a partir de un disco de datos. Ahora puede grabar el archivo de imagen en un disco (véase [Grabación de un archivo de imagen](#)).

17.2 Actualización del antivirus

Nero Burning ROM tiene integrado un antivirus que analiza los datos que se van a grabar. De este modo, se garantiza que no se graben datos infectados. Le recomendamos que actualice la base de datos del antivirus regularmente. La base de datos se actualiza mediante una conexión a Internet.

Para actualizar el antivirus, siga estos pasos:

Requisito: Debe tener una conexión a Internet activa.

1. Haga clic en el menú **Ayuda > Actualizar explorador antivirus**.
→ Se abre un cuadro de diálogo que le recuerda que se conecte a Internet.
2. Haga clic en **Aceptar**.
→ Nero Burning ROM se conecta al servidor FTP av.nero.com y descarga los archivos del antivirus. Se abre la ventana **Descargando archivo**, que contiene una barra de progreso que indica el avance del proceso de actualización. Cuando la base de datos está actualizada, se abre un cuadro de diálogo con un mensaje que indica que la base de datos ya está actualizada.
3. Haga clic en **Aceptar**.
→ Ha actualizado correctamente el antivirus.

18 Configuración

18.1 Opciones de configuración

Puede definir opciones para trabajar con Nero Burning ROM en la ventana **Opciones**. Abra la ventana haciendo clic en la entrada **Opciones** del menú **Archivo**.

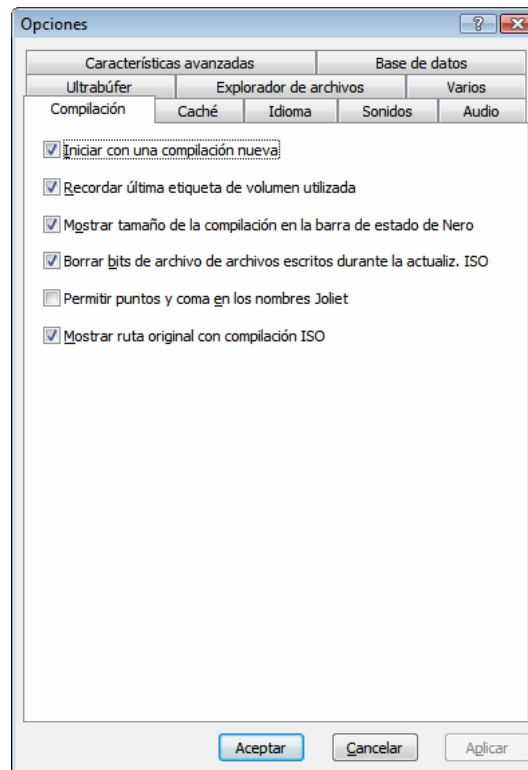


Fig. 27: Ventana **Opciones**

La ventana **Opciones** contiene las siguientes fichas:



Ficha	Descripción
Compilación	Contiene opciones de la compilación y la pantalla de selección.
Caché	Contiene opciones de la caché.
Fuente	Contiene opciones de selección de la fuente.
Sonidos	Contiene opciones de selección de sonidos en relación con las tareas de grabación.
Audio	Muestra el directorio correspondiente a los complementos de audio.
Características avanzadas	Contiene opciones para configurar la grabación y la grabación de tamaño extra (véase Características avanzadas). Le recomendamos que mantenga la configuración por defecto.

Base de datos	Muestra la ruta de la base de datos de CD de audio local y ofrece la opción de usar la base de datos de Internet.
Ultrabúfer	Define el tamaño del búfer de RAM.
Explorador de archivos	Contiene opciones para configurar el explorador de archivos.
Varios	Contiene opciones para configurar compilaciones, la grabación, la base de datos y la interfaz de usuario, así como ajustes avanzados de Nero Burning ROM.
LightScribe	Contiene las opciones para la configuración de grabadores LightScribe®, como por ejemplo el contraste de impresión (calidad), la unidad predeterminada y la plantilla predeterminada. Esta ficha sólo se encuentra disponible únicamente si se ha instalado un grabador LightScribe®.

18.2 Características avanzadas

La ficha **Características avanzadas** de la ventana **Opciones** le proporciona más opciones para configurar la grabación y la grabación de tamaño extra, por ejemplo. Puede restablecer la característica por defecto en cualquier momento con tan sólo hacer clic en el botón **Restablecer**.

Con Nero Burning ROM, puede grabar un disco por encima de su capacidad nominal.

 Puede ver la capacidad del disco utilizando el botón . Por las tolerancias que se manejan en el proceso de fabricación, el área regrabable real de los discos suele superar la capacidad máxima nominal. Esta área adicional suele tener de 2 a 3 minutos de longitud, aunque puede ser más corta o más larga. Técnicamente, no es posible determinar la extensión precisa del exceso de capacidad antes de grabar.



Durante el proceso de grabación del tiempo extra, pueden surgir las siguientes dificultades: Errores de lectura, errores de sonido, datos incorrectamente grabados y mensajes de error durante el proceso de grabación.

En teoría, el grabador podría estar dañado.

Están disponibles las siguientes opciones de configuración:

Activar tamaño extra de CD disc-at-once	Activa la grabación de tamaño extra para CD en modo disc-at-once.
Tamaño sobregrab. máx. relativo	Define el tamaño extra de grabación relativo. La posición de la marca amarilla del indicador de capacidad también cambia. Precaución: Se trata únicamente de una señal visual y no crea ningún espacio extra en el disco.
Tamaño sobregrab. máx. absoluto	Define el tamaño extra de grabación máximo absoluto. La posición de la marca roja del indicador de capacidad también cambia. Precaución: Se trata únicamente de una señal visual y no crea ningún espacio adicional en el disco.

Activar tamaño extra de DVD	Activa el tamaño extra en los DVD. Si está seleccionada esta casilla, puede especificar el tamaño máximo de DVD en el cuadro de texto.
Activar generación de bloque lead-out breve	Escribe un lead-out corto para los CD que se están grabando en el modo disc-at-once. Esto crea una capacidad adicional de entorno a 12 MB.
No expulsar el disco después de grabar	No expulsar el disco tras finalizar el proceso de grabación.
Permitir desactivar la finalización para grabar una imagen de disco	Desactiva la finalización al guardar un archivo de imagen.
Activar todos los formatos de grabador admitidos para el grabador de imagen	Activa todos los formatos de CD/DVD compatibles con el grabador de imagen de Nero. Es posible crear compilaciones que no pueda grabar el grabador instalado. Por tanto, puede crear, por ejemplo, una compilación de DVD sin un grabador de DVD y crear un archivo de imagen con el grabador de imagen de Nero. Lo mismo ocurre con HD DVD y con los discos Blu-ray.



El botón **Restablecer** restablece el valor predeterminado de todas las opciones de la ventana **Opciones**.

18.3 Ventana Personalizar

En la ventana **Personalizar** puede ajustar el entorno de trabajo de Nero Burning ROM para que satisfaga sus necesidades personales. Puede abrir la ventana a través del menú **Ver > Personalizar**.

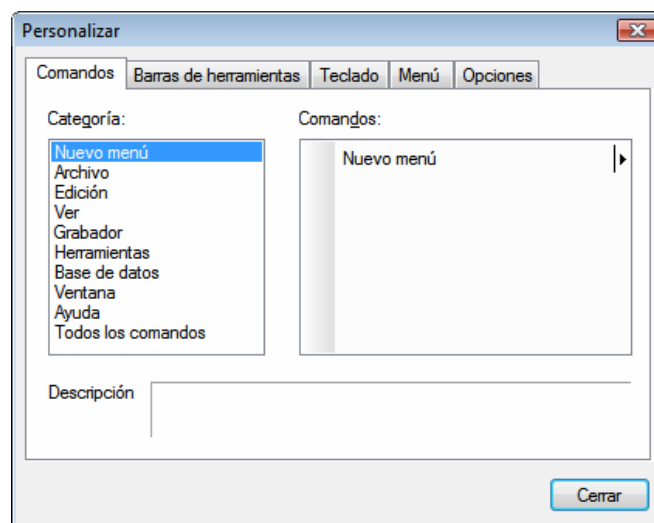


Fig. 28: Ventana **Personalizar**

La ventana contiene las siguientes fichas:

Ficha	Descripción
Comandos	Le permite añadir comandos a una barra de herramientas.

Barras de herramientas	Le permite crear, cambiar el nombre y eliminar barras de herramientas así como cancelar los cambios. No se puede cambiar el nombre de las barras de herramientas predefinidas Barra de menús y Estándar ni eliminarlas.
Teclado	Le permite definir métodos abreviados de teclado para los comandos.
Menú	Le permite animar los menús de la barra de menús y seleccionar el sombreado.
Opciones	Contiene las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> ■ Mostrar sugerencias en barras de herramientas ■ Mostrar métodos abreviados en sugerencias ■ Iconos grandes

18.3.1 Personalización del entorno de trabajo

En Nero Burning ROM puede personalizar el entorno de trabajo para satisfacer sus necesidades individuales. Para ello, siga estos pasos:

1. Haga clic en el menú **Ver > Personalizar**.
 - Se abre la ventana **Personalizar**.
2. Si desea crear una nueva barra de herramientas:
 1. Haga clic en la ficha **Barras de herramientas**.
 2. Haga clic en el botón **Nuevo**.
 - Se abre la ventana **Nombre de barra de herramientas**.
 3. En el cuadro de texto **Nombre de barra de herramientas** escriba un nombre y haga clic en el botón **Aceptar**.
 - Se cierra la ventana **Nombre de barra de herramientas** y se crea la nueva barra de herramientas, que está todavía vacía. Está ahora en el cuadro de lista **Barra de herramientas**.
3. Si desea añadir comandos a una barra de herramientas:
 1. Haga clic en la ficha **Comandos**.
 2. Seleccione una categoría en la lista de selección **Categoría** y a continuación un comando en el cuadro de lista **Comandos**.
 3. Arrastre el comando a la barra de herramientas deseada.
 - Se inserta el comando.
 4. Si desea cambiar la visualización de la imagen y/o el texto, abra el menú contextual y seleccione el tipo de visualización que desee.
 5. Si desea eliminar un comando de la barra de herramientas, arrastre el icono relevante fuera de la barra de herramientas.
4. Si desea definir métodos abreviados de teclado para los comandos:
 1. Haga clic en la ficha **Teclado**.
 2. Seleccione una categoría en la lista de selección **Categoría** y, a continuación, un comando en el cuadro de lista **Comandos**.

- En el área **Comandos actuales** se muestra la combinación de teclas actual para este comando, si existe.
- 3. En el cuadro de texto **Pulse la nueva tecla de método abreviado**, escriba la nueva combinación de teclas.
- 4. Haga clic en **Asignar**.
 - Se asigna la nueva combinación de teclas al comando. Ahora puede utilizarla en Nero Burning ROM.
- 5. Defina el resto de los parámetros.
- 6. Haga clic en **Cerrar**.
 - Se cierra la ventana y se aceptan los cambios.
 - Ha personalizado correctamente su entorno de trabajo.

19 Glosario

AIF

Formato de archivo de intercambio de audio: formato de audio desarrollado por Apple para Macintosh. No se realiza ninguna compresión de datos cuando se realiza la conversión. AIF es el equivalente al formato WAV de Microsoft.

Blue Book

Estándar de los CD creados en los formatos CD Extra y CD Mejorado.

Disco Blu-ray

Abreviado con BD. El Disco Blu-ray o Blu-ray es un sucesor posible del DVD. BDA (Asociación de Disco Blu-ray) desarrolló BD para satisfacer los requisitos del vídeo de alta definición. Su capacidad de almacenamiento es aproximadamente cinco veces superior a la de los DVD. Los discos de una capa pueden almacenar volúmenes de datos de hasta 20 GB y los discos de doble capa de hasta 50 GB. En los grabadores BD, se utiliza un láser violeta, que puede escribir los datos "más apretados" en el disco.

Tipo de norma

El tipo de norma define la especificación (p. ej. DVD-, DVD+, DVD-ROM) de un DVD y se almacena en el lead-in. A veces, los reproductores de DVD no leen los DVD de grabación propia. Esto puede deberse al hecho de que los reproductores no leen o tienen dificultades para leer DVD-, DVD+ o DVD-RW. Con Nero Burning ROM puede definir el tipo de norma de los DVD de grabación propia como DVD-ROM para garantizar la reproducción.

CD de arranque

Arrancar significa cargar el sistema operativo en el ordenador al iniciarlo. Esta operación suele realizarse desde el disco duro. Si por algún motivo no desea o no puede iniciar el ordenador desde el disco duro, puede utilizar un CD de arranque para arrancarlo desde la unidad de disco.

Caché

Almacenamiento temporal rápido (búfer) que se utiliza en distintas áreas de un ordenador.

CD

Sigla de **Compact Disc** (Disco compacto). Tipo de disco de uso común. Existen los siguientes tipos de CD:

CD-ROM	Sigla de Compact Disc-Read Only Memory (Disco compacto-Memoria de sólo lectura). En este formato se pueden almacenar diversas formas de datos legibles con un ordenador, como programas, imágenes o audio, por ejemplo.
CD-R	Sigla de Compact Disc - Recordable (Disco compacto - Grabable). Es un disco que admite una única grabación
CD-RW	Sigla de Compact Disc - Rewritable (Disco compacto - Regrabable). Es un disco que admite más de una grabación.

CD-DA

Sigla de **Compact Disc - Digital Audio** (Disco compacto - Audio digital). El primer estándar de CD de audio. Un CD de audio está formado por varios archivos de audio que, por regla

general, corresponden a títulos/canciones; además, cada archivo está subdividido en sectores.

CD-i

Sigla de **Compact Disc-Interactive** (Disco compacto - Interactivo). Formato de CD multimedia que combina vídeo y audio con otros datos que sólo se puede reproducir con un reproductor CD-i o una unidad de CD-ROM compatible con la tecnología CD-i.

Texto de CD

Información adicional que se almacena en el CD, como el título y el artista de cada pieza, por ejemplo. El texto de CD se almacena en la denominada área de lead-in del CD que precede a los datos de audio.

No todos los reproductores de CD reconocen el texto de CD. No obstante, si reproducen CD que tengan texto de CD.

Debe contar con un grabador de CD que sea compatible con CD Text para permitir que un CD se grabe en un CD Text. En concreto, el CD Text sólo se puede grabar en modo disc-at-once.

Descodificación

Por descodificación se entiende la conversión de archivos de audio legibles por un ordenador (p. ej. mp3) al formato de CD de audio. La descodificación se realiza en el mismo momento que el proceso de grabación.

Digitalización

Conversión de las señales analógicas en señales digitales.

Disco

Disco es un medio de datos donde se guardan los datos. CD-R, DVD-R y DVD+R son ejemplos de discos de una única grabación que se graban con un grabador y se leen con un reproductor. Hay disponibles discos del mismo tipo, con diferentes capacidades de almacenamiento, p. ej. DVD-R con 4,38 GB o DVD-R DL (doble capa, con dos capas de datos) con 7,95 GB.

Disc-at-Once (DAO)

Se graba un CD/DVD completo sin detener el láser. Es el formato idóneo para grabar los CD de audio que se vayan a reproducir en equipos estéreo domésticos y de vehículos.

DVD

Sigla de **Digital Versatile Disc** o **Digital Video Disc** (Disco versátil digital o Disco de vídeo digital). El DVD fue diseñado en su origen para el mercado de las películas y los juegos. Entretanto, se ha hecho posible grabar datos y ciertas películas de vídeo en discos DVD de vídeo y reproducirlos en todas las unidades de DVD-ROM. Existen los siguientes tipos:

DVD-R	DVD-R es un formato no regrabable que es compatible con la mayoría de las unidades de DVD-ROM y reproductores de DVD.
DVD-RAM	Formato de soporte regrabable compatible con la mayoría de las unidades de DVD-ROM y los reproductores de DVD. Permite que se copien y se eliminen archivos.

DVD-RW	Sigla de DVD Re Writeable (DVD regrabable). DVD-RW es un disco regrabable que cumple las mismas funciones que los DVD-R pero es compatible con menos unidades de DVD-ROM y reproductores de DVD.
DVD+R/RW	Format desarrollado por Hewlett-Packard, Mitsubishi Chemical, Philips, Ricoh, Sony y Yamaha. DVD+RW es un formato regrabable plena e inmediatamente compatible con los reproductores de DVD y las unidades de DVD-ROM.

EDC/ECC

Sigla de **Error Detection Code/Error Correction Code** (Código de detección de errores/Código de corrección de errores). Se utiliza para identificar y corregir los errores de exploración que puedan estar causados por los rayones o la suciedad existentes en la superficie de los CD.

Emulación

Simulación de la estructura y la función de un sistema, por ejemplo un disco de arranque puede "emular" una unidad de disquete.

Codificar

Codificar significa convertir los archivos de audio de un CD de audio en un formato de audio que el ordenador pueda leer (p. ej. mp3).

Finalización

Conclusión definitiva del proceso de escritura en un disco. Después de este proceso ya no se puede volver a escribir en el disco. No obstante, los discos regrabables finalizados se pueden borrar. Los discos grabados utilizando el método disc-at-once se finalizan de forma automática.

Firmware

El firmware de los grabadores funciona como el sistema operativo de la unidad y contiene instrucciones que determinan cómo reacciona la unidad a los comandos del PC. En general, se puede actualizar el firmware de los grabadores modernos y mejorar así la compatibilidad con discos de otros fabricantes, por ejemplo.

HD DVD

DVD de alta definición. Un sucesor posible al DVD con gran capacidad de almacenamiento. El formato está reconocido por el DVD Forum. El HD DVD se desarrolló para satisfacer los requisitos del vídeo de alta definición. Los discos de una capa pueden almacenar volúmenes de datos de hasta 15 GB. En los grabadores HD DVD, se utiliza un láser violeta, que puede escribir los datos "más apretados" en el disco, lo que hace posible el almacenamiento de grandes cantidades de datos.

CD HFS

Sistema de archivos utilizado por los sistemas Apple© Macintosh. Este formato sólo es adecuado para discos de Macintosh.

Archivo de imagen

Un archivo individual en el disco duro que contiene una imagen de un disco completo. Se puede utilizar una imagen si se producen errores durante el proceso de grabación o si no hay un grabador conectado al PC.

Posición de índice

Dentro de una pista de audio se pueden definir posiciones a las que puede saltar, siempre y cuando se disponga de un reproductor de CD apropiado. En la actualidad, son pocos los reproductores de CD que interpretan las posiciones de índice.

Tabla de contenido (TOC)

Indica el contenido de cada sesión. La tabla de contenido se almacena en la cabecera.

Corrección Jitter

Muchas unidades de CD-ROM no pueden leer los sectores individuales de los CD de audio, lo cual significa que se producen pequeños saltos en el flujo de datos. La corrección de audio sincroniza el flujo de datos mediante la superposición de los sectores e impide que se produzcan saltos.

Fundido con pista anterior

Consiste en fundir dos pistas de audio. El inicio de la nueva pista comienza suavemente, cuando aún se está reproduciendo la pista actual. Las dos pistas se funden sin ninguna pausa.

Etiqueta

La mayoría de los CD tienen una marca o etiqueta. Para aplicar una etiqueta a un CD, se pueden utilizar distintos métodos como, por ejemplo, la impresión en pantalla.

Lead In

El área inicial de cada sesión al principio del disco se conoce como "lead-in". Aquí se almacena la "tabla de contenido" del disco e información adicional relativa al disco.

Lead Out

El área final de una sesión. Esta área está colocada al final del disco. Si el disco aún no está finalizado, aquí se almacena la referencia a la siguiente sesión.

Listas de reproducción M3U

Una lista de reproducción M3U es un archivo que contiene una lista de rutas a archivos MP3. Nero Burning ROM puede procesar listas de reproducción M3U, es decir, al crear un CD de audio, todo lo que necesita hacer es arrastrar una lista de reproducción M3U al área de compilación. También puede guardar información sobre el artista y el título de un archivo de audio en la lista de reproducción M3U.

MP3

El método de codificación Audio MPEG-1 Capa 3 para guardar archivos de audio en una parte mínima de su tamaño original (factor 01:10). Puede calcular alrededor de 1 MB por minuto a diferencia de 10 MB para los archivos originales.

La tasa de transferencia puede utilizarse como una medida de calidad. Cuanto mayor sea la velocidad de transferencia, mejor será la calidad, pero también más memoria requerirá. Para conseguir una calidad de audio buena, recomendamos una velocidad de transferencia de 80 kb/s para mono y 160 kb/s para estéreo.

MP3PRO

Codificador MP3 avanzado. Debería comprimir los archivos de audio a una velocidad de transferencia menor y con mejor calidad. 64 kb/s corresponden a aproximadamente 128 kb/s para MP3.

MP4

Nero Digital™ es un formato de almacenamiento MPEG-4 para archivos de audio y vídeo que desarrolló Ahead Software. Los archivos de Nero Digital™ pueden almacenar información adicional, tales como portadas de álbumes.

MPEG

Sigla de **M**otion **P**icture **E**xperts **G**roup (Grupo de expertos en películas). Norma desarrollada para comprimir vídeos a una tasa de compresión mayor (p. ej. SVCD y VCD).

MPEG-1	Este formato pertenece a la familia de estándares de compresión MPEG y ofrece la velocidad de compresión más alta.
MPEG-2	Sólo existen diferencias mínimas entre MPEG-1 y MPEG-2. MPEG-2 funciona mejor con aparatos de TV con entrelazado y es un estándar de difusión.
MPEG-3	Estándar que define la TV de alta definición.
MPEG-4	Este estándar es la próxima generación de MPEG-2.

NTSC

NTSC es el estándar de vídeo y de televisión utilizado en Estados Unidos y en Japón. NTSC tiene más fotogramas por segundo que PAL, pero tiene menos líneas horizontales.

OGG

Formato para archivos de audio digitalizado y comprimido que se ha codificado con el método Vorbis. OGG Vorbis es un codificador de Código abierto.

PAL

Estándar de vídeo y TV en Europa. PAL tiene más líneas horizontales que NTSC, pero menos fotogramas por segundo.

Photo CD

CD que se utiliza para almacenar imágenes, fotos, diapositivas y otros datos gráficos. Los CD de fotos suelen ser multisesión. El estándar es originario de Kodak y Philips.

Complemento

Software utilizado para añadir funciones a un programa (software) o facilitar la solución de problemas.

Insuficiencia de datos en el búfer

Las insuficiencias de datos en el búfer ocurren cuando se interrumpe el flujo de datos hacia el búfer interno del grabador. Puede deberse a un fallo del software o del propio hardware. Cuando se graba, los datos se envían continuamente al búfer del grabador para mantener el flujo de datos constante que se necesita durante la grabación. Cuando por cualquier razón se interrumpe ese flujo continuo, puede provocar una insuficiencia de datos en el búfer, y ya no se podrá utilizar el disco.

Los grabadores más modernos cuentan con un mecanismo para evitar la insuficiencia de datos del búfer.

Red Book

Este estándar describe el CD-DA.

SCSI

Sigla de Small Computer System Interface (Interfaz de sistema de ordenadores pequeños). Sistema de bus al que se pueden conectar distintos dispositivos terminales como, por ejemplo, una unidad de disco duro SCSI, dispositivos de cinta o un grabador de CD. En este momento, SCSI es la única posibilidad que existe de utilizar un grabador de CD en un sistema informático corriente.

Sector

Unidad de información direccionable mínima de un CD. Un sector está compuesto por 2.352 bytes de los cuales, en función del tipo de CD utilizado, hay distintas cantidades disponibles como datos del usuario. Por regla general, un sector consta de una cabecera, bits de sincronización y datos del usuario. Además puede contener datos de reconocimiento y corrección de errores. Para leer un sector se requiere una unidad con una velocidad de lectura básica de 1/75 segundos.

Sesión

Los discos como CD y DVD están divididos en pistas y sesiones. Una sesión es un área de datos independiente que se graba mediante un único proceso, y se compone de un lead-in, una o más pistas y un lead-out. En principio, una sesión es comparable a la partición de un disco duro. Un disco multisesión puede contener varias sesiones.

Simulación

Se llevan a cabo todos los pasos del proceso de grabación sin utilizar el haz láser. Se recomienda realizar una simulación si se van a descomprimir datos antes de la grabación; por ejemplo, cuando se graba un CD de audio desde archivos MP3. Se da por hecho que si la simulación es correcta el proceso de grabación también lo será.

Pista

Es la unidad de datos que une sucesivos sectores en un disco. En un CD de audio, una pista corresponde a una pieza musical. La suma de varias pistas junto con el lead-in y el lead-out forma una sesión.

Track-at-Once (TAO)

Método de grabación en el que cada pista se escribe de forma individual en el CD. El proceso de grabación se interrumpe brevemente tras cada pista, es decir, el láser se apaga. Con este método de grabación, es posible detener momentáneamente la grabación de un CD y proseguir más adelante.

Transcodificación

La transcodificación designa la conversión de un archivo multimedia de un formato a otro, como por ejemplo, de archivos WAV a archivos MP3.

VCD

Sigla de **V**ideo **C**ompact **D**isc (Disco compacto de vídeo). Las películas y los datos de audio y vídeo se almacenan usando el estándar de compresión MPEG. Los VCD se pueden reproducir con la mayoría de reproductores de CD-ROM, DVD y unidades de DVD-ROM que dispongan del software apropiado para procesar este formato de vídeo.

Descriptor de volúmenes

Área situada al comienzo de un CD que contiene la estructura del sistema de archivos. También puede contener información adicional y opcional sobre el CD (p. ej. su nombre, el editor, la nota de derechos de autor, etc).

WAV

Formato de audio desarrollado por Microsoft para Windows. No se realiza ninguna compresión de datos cuando se realiza la conversión. WAV es el equivalente al formato AIF de Apple.

Yellow Book

Estándar para el formato de los CD que se utilizan para el almacenamiento de datos.

20 Índice

A

Al vuelo	46
Album	24
Antivirus	7, 81
Actualizar	81
Archivo de audio	
Convertir	70
Dividir	35
Editar	11
Guardar	67
Normalizar	22, 36
Propiedades	33
Archivo de imagen	44
Crear	44
Grabar	45
Archivos	
Seleccionar	29
Área de exploración	28
Área de la compilación	28
Audio CD	15

B

Barra de capacidad	29
Barra de herramientas	
Crear	85
Base de datos	52
Usar	60
Base de datos de audio	52
Crear	52
Base de datos de CD de Nero	54
Base de datos de CD del usuario	54
Base de datos de títulos y CD	55
Base de datos del programa	52
Base de datos del usuario	53
Búsqueda	
Realizar	55

C

Características avanzadas	83
---------------------------	----

CD Audiobook	
Compilar	32
CD de audio	
archivo de audio	33
Compilar	30
opciones de configuración	22
CD de audiolibro	16
CD de modo mixto	15
Compilar	31
CD de supervideo	15
Compilar	31
CD de vídeo	15
Compilar	31
CD EXTRA	15, 24
Compilar	31
CD regrabable	40
CD Text	22
Código	
convertir	17
Compilación	29
grabar	37
Contacto	98
Controladores certificados por WHQL	8
Convenciones	6
Copia al vuelo	46
Copia mediante una imagen	46, 47
Copiar	15, 27, 46
Copias de seguridad	17, 19
Verificar datos	41
Corrección Jitter	50
D	
Data Mode	20
Disc-at-Once	39
Disco	
Copiar	50
Fijar	39
Disco Blu-ray	14
Disco de arranque	15, 26, 42

Grabar	43	Admitido	9
Plantilla	42	Formato de disco	
Disco de datos	15	Admitido	9
Disco multisesión	17	Fichas	16
Continuar	18	Seleccionar	27
Iniciar	18	Formato HFS	
Disco regrabable		Guardar	80
Borrar	78	Formatos de audio	9
Método de borrado	78	Formatos de disco	9
DiscT@2™	75	Formatos de imagen	9
DVD		Formatos de vídeo	9
Configurar el tipo de norma	37	Fuente	
DVD de vídeo	16	Definir	20
		Fundido cruzado	34
E		G	
Ecuador	36	Grabación	37
Editor de etiquetas	71	Grabador	
Efecto Eco	36	elegir	12
Eliminar clics	36	Seleccionar	37
Emulación	42	Grabador de imagen	44
Entorno de trabajo		Grabador de imágenes	9
Personalizar	85	Activar formatos de grabador	84
Entrada de base de datos		Grabar	
Añadir	58	explorar virus	40
Cambiar	58	Método de grabación	39
Crear	57	Opciones de grabación	39
Entrada de CD		Grabar tamaño extra	83
Crear	57		
Errores de lectura		H	
Omitir	49	HD DVD	14
Escala de capacidad	28		
Mostrar	29	I	
Etiqueta		Image Recorder	14
añadir	21	Índice	
Grabar	12, 75	Definir	35
Imprimir	72, 76	Leer	49
F		Inicio del programa	10
Fecha		ISO	19
especificar	17	ISO 9660	19
Filtros de audio	36	ISRC	34
Formato			

		Guardar	80
J		Propiedades de pista	34
Joilet	19	Protección anticopia	30, 34
K		R	
Karaoke	36	Requisitos del sistema	8
		Controlador de dispositivo certificado por WHQL	8
L		S	
LabelFlash™	75	Saturación del búfer	
LightScribe®	71	protección	40
M		Search Folders	29
Métodos abreviados de teclado		Sesión	
Definir	85	Importar	18
miniDVD	15	Silencio	
Compilación	32	eliminar entre archivos de audio	23
N		Simulación	39
Nero Burning ROM		Sistema de archivos	20
Pasos	13	T	
Retail	7	Texto de CD	30
Nero CoverDesigner	71, 75	Tipo de disco	
Añadir información	56	Admitido	9
Nero Search	28	elegir	27
Nero WaveEditor	30	Track-at-Once	39
O		U	
Opciones de configuración	82	UDF	20
Opciones de copia	48	V	
P		Velocidad de lectura	49
Pantalla de selección	28	X	
Pantalla principal	11	Xbox™	
Barra de herramientas	12	Crear un disco compatible	20
Barra de menús	11		
Pistas de datos			

21 Matriz de fichas

Esta matriz muestra las fichas que están disponibles con cada formato de disco en la ventana **Compilación**. Las fichas se enumeran en la fila superior y los formatos de disco en la columna de la izquierda.

El signo "x" indica que la ficha está disponible con ese formato de disco. El signo "-" indica que la ficha en cuestión no está disponible con ese formato de disco. La columna "Extra" enumera fichas específicas adicionales existentes con el formato de disco correspondiente.

	Información	Multisesión	ISO	UDF	Título	Fechas	Varios	CD de audio	Opciones de CDA	Grabar	Extra
CD/DVD-ROM (ISO)	x	x	x	-	x	x	x	-	-	x	-
CD de audio	x	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-
CD de modo mixto	x	-	x	-	x	x	x	x	x	x	-
CD EXTRA	-	-	x	-	x	x	x	x	x	x	-
CD de vídeo/supervideo	-	-	x	-	x	x	x	-	-	x	CD de vídeo
miniDVD	x	-	x	-	x	x	x	-	-	x	-
CD/DVD-ROM (Arranque)	x	-	x	-	x	x	x	-	-	x	Arranque
CD/DVD/HD DVD-ROM/Disco Blu-ray	x	x	-	x	x	x	x	-	-	x	-
CD/DVD-ROM (UDF/ISO)	x	x	x	x	x	x	x	-	-	x	-
CD Audiobook	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	CD Audiobook
DVD de vídeo	x	-	x	-	x	x	x	-	-	x	-

22 Contacto

Nero Burning ROM es un producto de Nero AG.

nero BURNING ROM 8

Nero AG
Im Stöckmädle 13 - 15
76307 Karlsbad
Alemania

Web: www.nero.com
Ayuda: <http://support.nero.com>
Fax: +49 724 892 8499

Copyright © 2007 Nero AG y sus cedentes de licencias. Reservados todos los derechos.